



NO. 35

# AMERIŠKA DOMOVINA

Rev. Richard Rogan  
62 St. Mark's Pl.  
New York, N.Y. 10003

CAN IN SPIRIT  
A LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, FEBRUARY 18, 1972

STEV. LXXIV — VOL. LXXIV

## Washingtonov rojstni dan



George Washington, "Oče naše domovine", vojak in državnik, prvi predsednik Združenih držav, je bil rojen 22. februarja 1732 v Bridges Creeku, Virginia, umrl pa je 14. decembra 1799 na posledicah hudega prehlada.

Javno žalovanje za Washingtonom je zajelo vso našo deželo, Evropo in ves svet. Povsod so čutili, da je svet izgubil velikega človeka in velikega državnika.

"George Washington je bil prvi v vojski, prvi v miru in prvi v srcih svojih državljanov."

V ponedeljek, 21. februarja uradno praznujemo njegov rojstni dan. Državni uradi bodo zaprti, prav tako večina posojilnic in bank ter drugih javnih ustanov.

## Malraux ne pričakuje takojšnjih uspehov od Nixonove poti v Kitaj

PARIZ, Fr. — Francoski pisatelj in bivši minister Andre Malraux je po svojem povratku iz ZDA, kjer je bil tudi na obisku v Beli hiši in se je razgovarjal s predsednikom Nixonom, predvsem o Kitajski, ki jo dobro pozna, dejal, da ne verjame v takojšnji uspeh Nixonove poti na Kitajsko, da pa je prepričan, da bo ta pot prinesla sadove kasneje.

Francoz je našel v ameriškem predsedniku "zelo toplega človeka" in veruje, da je Nixonu odprl polje razmišljanja, ki mu ni bilo znano, ker so vsi njegovi ameriški svetovalci in pomočniki iz "iste šole".

Mao je obseden z mislijo o nagli rasti življenjske ravni Kitajske, kot je bil nekdanji Stalin z idejo dviganja rasti življenja v Sovjetski zvezi, je razlagal A. Malraux svoje poglede na Kitajsko in njeno sedanje vodstvo. Dodal je, da bo "zelo veljavno", če se bosta Mao in Nixon razgovarjala o teh vprašanjih.

## Malo jih je v službi

LONDON, Vel. Brit. — Od diplomirancev visokih šol letnika 1970 je zaposlenih dejansko po uradnih podatkih le 37%. Okoli 40% jih nadaljuje študije, ostali pa so še vedno brez posla, ker pač niso zaposlitve dobili.

Velika Britanija ima sorazmerno največjo brezposelnost v dobi po drugi svetovni vojni.



Vremenski prerok pravi:

Vetrovno, sneg in dež. Najvišja temperatura blizu 40.

## V Severni Irski se še kar vztrajno pobijajo

Sevrastvo in napetost med katoličani in protestanti na Severnem Irskem nista nič popustila, državljanska vojna teče neumljeno dalje.

BELFAST, S. Ir. — Na zunaj se je v Severni Irski od streljanja v Londonderryju pretekli mesec položaj nekaj unesol, ko vojska ni več nastopila proti javnim pohodom katoličanov v podporo njih zahtev in v protest proti nezakonitemu zapiranju pristašev IRA in drugih, ki so osumljeni sodelovanja pri nasiljih v boju za doseg enakovrednosti katoličanov s protestanti v Severni Irski.

Posebna britanska komisija, ki naj bi po nalogu vlade preiskala ozadje in potek streljanja v Londonderryju, kjer je bilo 13 mrtvih, bo težko kaj opravila, ker domačini ne marajo imeti s komisijo nobenega posla. Vodniki boja za enakost vztrajajo pri svojih zahtevah po umiku britanskih čet iz Severne Irske in razpustu pokrajinskega parlamenta in sedanje vlade. Udeležbo v pokrajinski vladi, ki jo ponuja London, odklanjajo.

V dveh letih in pol, odkar se je boj začel, je bilo v njem mrtvih že okoli 250 oseb, med njimi večje število britanskih vojakov. Na pepelnici večer so ugrabili v Londonderryju vozniška avtobusa, ki je bil, dasi katoličan, član pomožne policije, in ga ustrelili. Njegovo truplo s prestreljeno glavo so našli na drugi strani mesta. V bližini Belfasta je bil isti dan ubit neki britanski vojak, ko so iz zasede streljali na jeep, v katerem se je peljal. To je bil 51. ubiti britanski vojak na Severnem Irskem, od kar so se nasilja začela. Na brodu Duke of Argyle, ki je vozil 300 vojakov in prav toliko civilistov iz Anglije v Belfast, so našli bombo, ki bi ga bila gotovo uničila, da jo niso pravočasno odkrili in razorožili.

**Ce še niste naročnik AMERIŠKE DOMOVINE, postanite še danes!**

## Novi grobovi

Cecelia Gurtek V Richmond Heights bolnišnici je umrla 65 let stara Cecelia Gurtek, rojena Kobus v Winona, Minn., s 4110 Hinsdale Road, S. Euclid, žena Andrewa, mati Constance Knudson, Judith Viton in Raymonda, stara mati. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 8.45, v cerkev Karmelske Matere božje v Wickliffu ob 9.30, nato na All Souls pokopališče.

Frank L. Kapel V Hammond, La., je umrl zadet od srčne kapi 63 let stari Frank L. Kapel, ki je živel preje v Clevelandu in Madisonu, O., in bil zaposlen pri Euclid Road Machinery. Bil je samski sin pokojnih Franka in Pauline, roj. Skerl, brat pok. Josepha, Mrs. Pauline Kuhel, Mrs. Louise Tome (obe v Chicagu, Ill.), Antona in Edwarda (Tucson, Ariz.). Pokojnik je bil član ABZ št. 71. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 9.45, v cerkev sv. Pavla na Chardonu ob 10.30, nato na pokopališče sv. Pavla.

Cora M. Schalois V sredo je umrla v Mt. Sinai bolnišnici 63 let stara Cora M. Schalois, roj. Lynds, z 18416 Lake Shore Blvd., zbirateljica umetnin in lastnica trgovine z umetninami pred leti na St. Clair Avenue blizu E. 40 St., kasneje pa na St. Clair Avenue in E. 72 St. Zapustila je moža Nicholasa, sinova Johna H. in Freda G. ter dva vnuka. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek ob enih popoldne na Acacia Memorial Park pokopališče. Pogrebne molitve bo opravil rev. dr. L. Raymond od Old Stone Church.

## Zadnji Apollo bo poletel proti Luni 6. decembra

WASHINGTON, D.C. — Sesti in zadnji Apollo bo poletel na Luno 6. decembra letos. V njem bodo astronauti Eugene A. Cernan, Harrison H. Schmitt in Ronald E. Evans. Zadnji bo vodil matično ladjo, ko se bosta prva dva spustila na Luno in tam opravljala svojo nalogo, pa se zopet z nje dvignila.

Matic dr. Marko Veselica, gospodarski tajnik Matice dr. Sime Djodan, glavni odgovorni urednik "Hrvatskega tjednika" Vlado Gotovac in drugi.

Javni tožilec, ki je zahteval vpeljavo preiskovalnega postopka zoper omenjenih 11 oseb, izjavlja, da je "enajstoriica prav tako utemeljeno osumljena, da je z namenom, da bi si silo ali po drugi protustavni poti zrušila obstoječi družbeni sistem demokratičnega samoupravnega socializma, ki temelji na oblasti delovnega ljudstva SRH, od 1. 1969 do 1971 opravljala naravno in vsestransko sovražno propagando v tisku, na javnih zborih in drugje. Tako se je izhajajoč iz svojega kontrarevolucionarnega nacionalističnega-separatističnega programa postavila zoper družbeno in državno ureditev, ki jo je hrvatski narod ustvaril v revoluciji, z namenom, da Hrvatsko nasilno ali po drugi protustavni poti iztrga iz federacije SFRJ."

## Trije ruski kapitani kaznovani z \$250,000

Trije sovjetski kajitani, ki so bili prijeti z njihovimi ladjami v bližini otoka St. Matthew v Aleutih, so bili kaznovani z \$250,000 za kršitev obalnih vod ZDA.

ANCHORAGE, Aljaska. — Zvezno sodišče je kaznovalo tri ruske kapitane, ki jih je ameriška obalna ladja našla v obalnem pasu pri otoku St. Matthew v Beringovem morju in zasedla njihovi ladjah, z \$250,000 globe, četudi so izjavljali, da so nedolžni, pa so kasneje odklonili izpodbijanje obtožnice. Prvotno so trdili, da so njihove ladje zasle v ameriške obalne vode 17. januarja letos zaradi slabega vremena, da pa tam niso lovile rib.

Ruski kapitani so bili kaznovani z \$80,000 za zločinski poskus pobege ene od obh zaseženih ladij, ki pa ni uspel, \$170,000 pa za kršenje civilnih zakonov. Sodnik je odločil, naj trije kapitani ostanejo v Anchorage, dokler ne bodo plačali kazni. Njihov odvetnik je dejal, da se bodo vrnili na svoji ladjah, ki ju drže v Adaku, 1200 milj od tod.

Vladimir Artemov, poveljnik ribiškega brodoma 30 ladij v Beringovem morju, in kapitana Igor Bovtun ter Nikolaj Pavluk so prišli na sodišče v polnih uniformah, pa so "odklonili vsa vprašanja. Prijeti so bili na ribiški ladjah Lolyan in ribiški predelovalni ladjah Lamut, ko je ladja obalne straže Storis prestregla ruski ladj 9.4 milje od brega otoka St. Matthew. ZDA smatrajo za ribolov obalne vode 12 milj od brega.

## Hughes zginil z Bahamov

NASSAU, Bah. — Howard Hughes, samotarski bilijonar, katerega "avto biografijo" je prodal Charles Irving, je nepričakovano zapustil tu svoj hotel in odpotoval v Nikaraguo.

Zastopnik hotela na Paradise Islandu je dejal, da je Hughes odpotoval v torek popoldne, kmalu za njim pa tudi njegovi sodelavci.

Da bi to uresničili, pravi javni tožilec, "so aretiranci ustvarili kontrarevolucionarno organizacijo, pri čemer so izrabljali obstoječe legalne družbene, kulturne, športne in celo delovne organizacije, predvsem pa Matico Hrvatsko in študentsko organizacijo. V njih so ustvarili organizirano politična jedra, ki so agitacijsko, organizacijsko in drugače delovala, da bi uresničila kontrarevolucionarne cilje, posebno zoper interese zgodovinskega boja hrvatskega naroda, in sicer ne le na področju SRH, SFRJ, temveč tudi v inozemstvu. Povezali so se in sinhronizirali svoje sovražno protisocialistično delo z ustaškimi in drugimi organizacijami, povezanimi s tujimi obveščevalnimi službami v inozemstvu, katerih program je nasilno izvajanje Hrvatske iz SFRJ in sprejemanje njenega demokratičnega samoupravnega socialističnega družbenega sistema. Da bi začeli direkten kontrarevolucionarni napad na družbeno in državno ureditev

## NIXONOVA POT V PEKING VZNEMIRJA RDEČE VODJE

Ko je predsednik ZDA na poti na Kitajsko, so v Moskvi in v glavnih mestih satelitskih držav močno vznemirjeni. — Nixon na Havajih.

DUNAJ, Avstr. — Ko je predsednik ZDA Richard M. Nixon odpotoval iz Washingtona in je na poti na Kitajsko, prvi obisk predsednika ZDA tam, so tako v Moskvi kot v glavnih mestih satelitskih držav močno nervozni. Boje se, da ne bi prišlo do kakega dogovora med Ameriko in Kitajsko proti Sovjetski zvezi, četudi je Nixon ponovno izjavil, da ne bo sklepal nobenega dogovora na škodo drugih držav.

Nemir in negotovost sta zajela Moskvo in Prago, kjer so pričeli precej nasprotnikov režima. Zategnili so se znova odnosi med Moskvo in Bukarešto, negotov pa je tudi položaj v Budimpešti. Zdi se, da se v Moskvi bojijo, da utegne liberalna politika Janoša Kadarja privedi do podobnega razvoja, kot ga je doživela pomladi 1968 Praga. Tako je moral v teku dveh tednov Kadar iti dvakrat v Moskvo, verjetno zagotavljati Brežnjeva, da take nevarnosti ni.

Med tem pristaši stalinizma v satelitskih državah v negotovosti pozivajo k trdnjej disciplini v domačih partijah in k boljši povezavi s Sovjetsko zvezo in k tesnejšemu sodelovanju v okviru Varšavske obrambne zveze. V tej smeri je nastopil na tajni seji Centralnega komiteta Komunistične partije CSR znani konservativec Vasil Bilak, ki se je pletel 1968 zavzemal za intervencijo sovjetske vojske v CSR.

Moskovska "Pravda", glavno glasilo Komunistične partije ZSSR, je včeraj v obširnem uvodniku, v katerem razpravlja o Nixonovi poti na Kitajsko, zapisala, da je v Sovjetski zvezi ta obisk dobrodošel, v kolikor ne bosta Amerika in Kitajska sklepali in sklenili kaj v škodo Sovjetske zveze in njenih zaveznikov.

SRH, so v drugi polovici lanskega leta organizirali in začeli splošno stavko študentov, ki so si jo prizadevali ne le organizacijsko, temveč tudi organizirano spremeniti v splošno stavko vseh delovnih ljudi na Hrvatskem, z namenom, da bi paralizirali promet, gospodarsko delovanje kot tudi normalno funkcioniranje življenja v SRH. To naj bi bila prva faza nasilnega rušenja obstoječe družbene in državne ureditve SRH.

S tem so zagrešili kaznivno dejanje zoper ljudstvo in državo, po členu 100 kazenskega zakona.

Začetek Titovega vladanja nad jugoslovanskimi narodi je bil povezan s "sodnim" preganjanjem "razrednega sovražnika", sedaj, ko se njegova oblast nad jugoslovanskimi narodi bliža k nezadržnemu koncu, se zgodovina ponavlja. Razlika je le ta, da partija sedaj spravlja na zahtojno klop tudi množico svojih ljudi po načelu: revolucija žre svoje otroke.

## Iz Clevelanda in okolice

Prodaja domačega peciva— Fara sv. Vida priredi veliko prodajo finega domačega peciva to soboto in nedeljo, 19. in 20. februarja, v soboto od dveh popoldne do sedmih zvečer, v nedeljo pa od sedmih zjutraj do enih popoldne. Fara prosi, da pecivo darujete in ga pokupite. Dobiček gre v korist fare in šole.

Seja— Društvo Sv. Ane št. 150 KS-KJ ima svojo redno mesečno sejo to nedeljo ob enih popoldne v Slovenskem narodnem domu na 40. cesti.

Vabilo k molitvi— Oltarna društva slovenskih župnij vabijo k skupni molitvi sv. rožnega venca za umrlo Josephine Hobart, mater č. g. Rajmonda Hobarta, danes ob dveh popoldne v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd.

Zadušnica— V nedeljo ob 10.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Johna Zalar ob 17. obletnici smrti.

V torek, 22. februarja, ob 7.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Johna Muniza ob 7. obletnici njegove smrti.

K molitvi— Klanice Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ so vabljene danes popoldne ob dveh v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za umrlo članico Josephino Hobart.

V okrevanju— Pozni Anton Hrvatin, 19809 Kildeer Avenue, ki že dalj časa boleha in je že štiri leta v invalidskem vozičku, je bil pretekli torek odpeljan v Western Reserve Convalescent Home na cesti 306 v Kirtlandu, Ohio. Zeli si obiskov.

Občni zbor— Društvo slov. protikomunističnih borcev Cleveland bo imelo v nedeljo, 20. februarja, ob 4. popoldne v Baragovem domu svoj redni letni občni zbor.

V pokoj— Tony Petkovsek Sr., 69 let stari lastnik Birch Bara na Addison Rd., pojde v pokoj, saj je v tem poslu že blizu 44 let. Jutri bo iz njegovih prostorov njegov sin Tony Petkovsek Jr. oddajal preko WXEN-FM svoj radio spored od polne do 1.30. Na razpolago bodo okrepčila. Vsi vabljeni! To bo poslovična zabava Tonyja Sr. Novi lastnik je Lee Ross iz Akrona v Ohio.

Banket— V nedeljo popoldne ob 4. bo v SND na St. Clair Avenue banket Perry Home Owners Association v počastitev "osebnosti leta". Tokrat so izbrali soglasno rojaka Ulricha Lube, s katerim bodo praznovali tudi Anne Slapnik, osebnost l. 1969, Anthony Petkovsek Sr., osebnost l. 1970, in Mary Sustarsic, Perry osebnost l. 1971. Za glasbo bo skrbel P. Trinko orkester.

LONDON, Vel. Brit. — Vlada E. Heatha je včeraj dobila v parlamentu s pičlo večino zaupnico, ko je izjavila, da bo odstopila, če ne bo predlog za odobritev sporazuma o vstopu Velike Britanije v Skupni trg odobren. Položaj za vlado je težaven zaradi štrajka premozarjev, ki je povzročil veliko pomanjkanja elektrike. Danes bo preiskovalna komisija objavila svoje poročilo in predloge. Upajo, da bodo rudarji te sprejeli in se vrnili na delo.





6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

## National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 35 Friday, Feb. 18, 1972

## Nixon potuje na Kitajsko

## II.

Mao in njegovi so po svoji zmagi nad Čangkajškom bili samozavestni in so se čutili močne, zato so na Stalino vo prizadevanje posegli v korejsko vojno, ko je McArthur z ameriški oboroženimi silami dosegel kitajsko mejno reko Jalu. ZDA niso bile pripravljene na kitajski napad in ameriške sile so se v hudi zimi 1950-1951 s težavo prebijale proti obali in se umikale na jug.

Kitajski poseg v korejsko vojno je pripravil ZDA do povezave s Čangkajškom na Formozi, ki so jo označili za "nepotopljivo letalonosilko" v boju proti Kitajski. Kitajski komunisti so od tedaj načrtno sejali sovraštvo proti ZDA doma in po svetu. Ko so se ZDA odločile v Koreji za obstoječe stanje, je smatrala Kitajska to za svojo zmago.

Kitajska se je tedaj postavljala, da je vojaško ustavila mogočno Ameriko na Koreji. Dober del Azije ji je verjel, postopno so Kitajci začeli verjeti tudi sami sebi, posebno še, ko so s svojo pomočjo komunistom v Indokini pogнали od tam Francoze. Tedaj je bil Kitajski ugled na višku in Indija ter Indonezija, pa tudi druge države Azije in Afrike so se začele ozirati v Peking. Kitajski ugled in moč je povisal še uspešni vojaški nastop proti Indiji leta 1962.

Mao je med tem sprožil doma "veliki skok naprej", ki naj bi Kitajsko naglo spremenil v moderno industrijsko državo. Namesto uspeha je bil "veliki skok" huda polomija in tehnokratski so Maovemu poskusu napravili konec, pa pri tem omejili močno tudi njegovo oblast. Dejansko vodstvo Komunistične stranke, še bolj pa državne uprave je prešlo v roke Liu-Šao-čija, Ču En-laja in drugih. Kitajsko gospodarstvo se je začelo zopet popravljati in urejevati.

S takim položajem in razvojem Mao ni bil zadovoljen. Mož ni vaju stati ob strani. Zato je sprožil "proletarsko kulturno revolucijo" in s pomočjo mlade "rdeče garde" pogljal z vodilnih mest tehnokrate in partijske birokrate, ki so izgubili revolucionarnega duha in požrtvovalnost ter so hoteli uživati na svojih novih, visokih položajih.

"Kulturna revolucija" je uspela le delno, kajti vojska in del partijskih vodnikov, ki se je znal izogniti uničenju od "rdečih gard", sta spoznala, da je Kitajska v nevarnosti notranjih zmed, ki bodo za dolgo zadržale njen napredek. Postopno so "kulturno revolucijo" zavili in obnovili javno upravo ter partijsko nadzorstvo nad vso deželo. Mao je pri tem ohranil svoj vodilni položaj, četudi ne v obliki, kot ga je imel v prvih letih zmage komunizma na Kitajskem.

Ču En-laju in njegovim sodelavcem je uspelo življenje spraviti zopet v reden tir. Ti ljudje so se iz preteklihkušenj naučili, da je napredek možen le v miru in po nekem načrtu, katerega cilji morajo biti postavljeni tako, da jih je mogoče doseči z običajno pridnostjo, vnuemo in s sredstvi, ki so na razpolago.

Kitajska se je med tem zapletla v spor s Sovjetsko zvezo, najprej na partijski, nato pa še na državni ravni. Mao in njegovi gledajo v sovjetskih komunističnih in državnih vodnikih oportuniste, ki so izgubili revolucionarni duh in podpirajo svetovno komunistično revolucijo le v toliko, v kolikor to koristi politiki Sovjetske zveze. Kitajce je strašno prizadelo, ko jim je Sovjetska zveza pod Hruščevim odpovedala 1960 vsa gospodarsko in tehnično pomoč ter pozvala domov vse svoje strokovnjake. S tem se je morala Kitajska dejansko odpovedati svojim načrtom o nagli industrializaciji in napredku gospodarstva, ki bi bila osnova politični in vojaški moči Kitajske.

Kitajska je v vsem času vietnamske vojne gledala stalno z enim očesom proti severu, kjer je sovražnost med obema komunističnima silama vedno bolj rastla. Komunistično revolucionarno tovarštvo je zamenjala staro nacionalno sovražnost. Kitajski komunisti so kot nekdanji njihovi cesarski predniki začeli gledati na Ruse kot na "barbare". Tako naj bi bil Mao ob neki priložnosti dejal o Hruščevu, "da smrdi". Ruski proletarec Hruščev nemara res ni dal toliko na telesno nego, lepo vedenje in druge običaje civiliziranega sveta kot Mao, stari mandarin, kulturni Kitajec, ki zna živeti in se ponašati.

Spremenjeni odnosi v svetu so pripravili kitajske komunistične vodnike, — Ču En-laj trdi, da je bil to sam Mao, — da so uporabili lani svetovno prvenstvo v ping-pongu za vzpostavitev novih neposrednih stikov med Kitajsko in ZDA. Nixon je to pobudo zgrabil in skušal dognati, v koliko in kako lahko koristi ZDA. Da je bila tu na prvem mestu vietnamska vojna, ki je postala nekaka mora za ZDA, posebno pa za njene predsestnike, je jasno.

V Pekingu uradno še vedno glasno podpirajo Hanoi, na tistem bodo morda pa le posredovali za končanje vojne, ker ta Kitajski zdaj ne gre več tako v račun, kot ji je šla, ko je gledala in videla svojega glavnega in prvega sovra-

nika v ZDA. Postopno je spoznala in se prepričala, da se ji od ZDA ni treba nič bati, nevarnost ji preti le od Sovjetske zveze, s katero vodi boj za vodstvo svetovnega komunizma in se z njo prepira zaradi meja.

Sovjetska zveza je dobila zaveznico v Indiji, ko jo je lani podprla v njeni vojni s Pakistanom. Ta vojna pomeni zmago za Sovjetsko zvezo, ker je bila na strani zmagovalca, pa poraz za Kitajsko, ki je podpirala poraženi Pakistan. Kitajska vidi v sovjetsko-indijskem sodelovanju nevarnost lastne obkolitve. Vojskovanje v Indokini pomeni ohranjanje sovjetskega vpliva v Hanoi na neposredni južni meji Kitajske. Sovjetska zveza napleta nove zveze s Tokiom, kar tudi vznemirja Kitajsko.

Obisk predsednika ZDA pri takem stanju mednarodne politike pomeni za Kitajsko veliko. Dviga njen ugled in vpliv po vsem svetu, prav posebno pa v očeh Azije. ZDA more biti med te koristen le pri njihovem naporu za končanje vojne v Indokini in seveda v splošnem naporu za vzpostavitev in utrjevanju svetovnega miru. Nixonu osebno utegne biti tudi koristen v boju za ponovno izvolitev.

## BESEDA IZ NARODA

## MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

92. Loretinka M. Magdalena Kajnc (I.) in usmiljenka Šubljeva.

Silna ljubezen do bolnih in ubogih je odlikuje. Stara je že in še vedno tako duhovno razgibana in pionirsko nastrojena, kot jo že leta poznamo vsi, ki imamo z njo stalno stik in čutimo kot misijonar Friderik Baraga, ko piše v svojem pismu z dne 1. dec. 1833: "Ako vidim, da me zgolj pomanjkanje denarja ovira pri reševanju ljubljenskih bratov, si želim biti bogat, da bi z maljivimi z akla di nesrečnim soprotnikom mogel pripomoči k večjemu življenju."

2. sept. 1971 se je sestra Kajnc zvalavila za dar, kot često popreje in še nedavno, 31. jan. t.l. raznim svojim dobrotnikom v MZA za zadnji dar \$105.00, ter posebej dodala vrstice za predsednika M. Tekavca in Mrs. M.J. iz Clevelanda. Ker vem, da bo njeno življenje razveselilo mnoge, ki želijo živeti na tem svetu še dolgo kot misijonski pionirji, naj njim dobra sestra šar sama govori: "Ne vem, če bo koga zanimala moja skromna pot življenja, to prepuščam Vaši sodbi. Kar Bog stori, vse pravstori! Prosim ste me za podatke. Tukaj so."

Rojena sem bila 1. dec. 1892 pri Veliki Nedelji, blizu Ptujja. Tamkaj sem preživela 16 srečnih let, čeprav sem v tišini molitve večkrat želela, da bi mogla odpotovati zelo daleč, v tujo deželo. Vendar sem odšla samo v Gradec; v Avstriji, kjer sem mnogo čitala o najrazličnejših misijonih po celem svetu. Kadar sem mogla kaj za misijone darovati, je moralo biti za Indijo, čeravno se je duhovnik tam temu zelo žudil.

Po prvi svetovni vojni sem se preselila v Zagreb in tam spoznala jezuita, od katerih sem mnogo slišala o misijonih. Leta 1925 sem bila v Rimu in ko sem obiskala katakombe in pregledovala Kolosej, sem se sama sebe sramovala, ko sem pomislila, koliko so prvi kristjani pretrpeli za svojo vero, medtem ko jaz tako zadovoljno živim. Spet sem Jezusu obljubila, da bom čim več pomagala in delala za sirote, čeprav sem to že poprej zelo rada vršila. Koncem tistega leta sta dva jezuita iz Zagreba, o. Mesarič in Vizjak odpotovala v Indijo. Oba sta veliko pisala v zaledje o misijonih, jaz sem pa vse verno čitala in veliko premišljevala. Končno sem pisala o. Mesariču in tudi o. provinci ali sem prosila za nasvet, če bi tudi meni bilo mogoče pomagati sirotam v misijonih.

Dobila sem zaželeni odgovor in priporočilo za vstop v samostan. A niti v Zagrebu in tudi kasneje na Dunaju ni bilo upanja, da bi me poslali v misijone in prav gotovo ne v Indijo, ker sem dovršila še skoraj 36 let.

Zadnji dan v majniku sem v cerkvi Sreca Jezusovega prosila Nebeško Mater, naj me vzame pod svoj plašč in mi izprosi milost, da bi ljubila samo Jezusa

in vse življenje delala le za Njega in za duše. Kmalu potem sem dobila pismo od o. Mesariča, da je bil na obisku v Kalcuti in v Darjeelingu pri Lorentinkah in poslal mi je naslov za Ratfarnham na Irskem. Na svojo prošnjo sem dobila zaželeni odgovor in 12. okt. 1928 sem vstopila tamkaj v njihov samostan in že 1. dec. sem v spremstvu sestre Terezije in treh drugih postulantk odpotovala v Indijo. Ladja je bila zelo počasna in šele 6. jan. 1929 smo prvikrat stopile na indijska tla v Kalkuti in tri dni pozneje smo že bile v Darjeelingu. Ko sem meseca maja 1930 korčala svoj noviciat, so me poslali v moj dragi Morapai." (Dalje prihodnjič.)

26. jan. se je zahvalila MZA za \$110 pomoči sestra Marija-Andreja Šubelj, ki deluje že leta v Čile. Letos ima svoj dopust in 23. jan. je odletela preko Buenos Airesa, Dakarja in Pariza v Rim. Oglasila se je iz Vatikana, kjer je bila v avdijenci pri papežu Pavlu VI. Skupaj z usmiljenko Julijo Tominec, ki je zastopnica slovenskih usmiljenk v generalni hiši v Rmu. Tole dodaja: "Brat Vodenik mi je izročil pomoč, poslano po Jakobu Kvasu od MZA. Odšla sem iz Čile na pot brez denarja, ker ga redovnikom ne zamenjajo in ga tudi ni mogoče kupiti. Ni dovoljeno nesti s seboj nobene stvari, razen osebnih, nujno potrebnih. Vožnjo z letalom mi plača Družba usmiljenk. Toda male vožnje in stroški niso predvidevali in jih bom morala plačevati, ko potujem."

V Rim sem prišla 23. jan. ob 7. zvečer. Tu sem srečala vizitatorico iz New Yorka. 31. jan. grem v Zagreb in od tam v Ljubljano, kjer ostanem do 28. feb. Skušala bom biti precej pri bolni teti, pa tudi o MZA mislim povsod govoriti, kjerkoli hodim. Saj dokler mi bo On dal moč in pomoč, bom z veseljem v MZA pionirila, kot sem vsa leta doslej, od njenih prvih početkov. Vesela sem bila letos, ko ste tudi g. Janeza Grilca iz Venezuele dali v nadzorni odbor. Saj sama sem tako zaposlena, da kljub dobri volji posvetim MZA premalo časa. Poleg tega sem skušala stopiti v stik z drugimi odborniki, pa mi ni uspelo. Samo g. Šeškar je iz Nemčije odgovoril.

28. feb. odidem v Beograd, kjer bom do 5. marca, ko grem v Pariz na duhovne vaje. Od tam moram iti v Nemčijo in oboje bom morala plačati, ko bom tam.

26. marca se napotim v Montreal in 29. marca v Toronto, kjer bom pri svojih bratih na 132 Sunnyside Ave. Veselim se srečanja. Dolgo se nisimo videli.

Če je božja volja, pridem 11. aprila v New York. Od tam čakam Vaš nasvet, kako iti v Princeton. 17. apr. mislim iti v Bo-

goto na zborovanje CLAR. 21. apr. se vrnem v svoj delokrog, če so moji načrti božji načrti.

Hvaležna Vam bom, če mi morete pomagati z denarjem. Potovanje bo čimbolj preprosto. Moj cilj je narediti veselje do našim v dobrotnikom; opraviti duhovne vaje, spoznati boljše delovanje naše Družbe usmiljenk in narodnih zvez redovnikov po svetu. Toda kljub temu mi je nujno potrebno vsaj toliko denarja, da lahko plačam neobhodno potrebno. Priporočam se Vam v molitve, da bo vse po sreči in v čast božjo. Teta je zelo slaba in zato grem najprej hitro v domovino." (Santiago, 31. dec.)

Usmiljenka Marija-Andreja Šubelj je bila izvoljena za tajnico zveze redovnikov v državi Čile in deluje v tem svojstvu v Santiagu pri "Conferencia de Superiores Mayores Religiosos", a živi s slovenskimi usmiljenkami, s sestro Vincencijo Kapljo in pod prednico sr Lidijo Krekovo. Je pred leti zelo želela delovati v Torontu. Spominjam se, da sem ji svetoval zaupati v božjo Previdnost, ki nas po svetu premetava kot žoge. Našla je potem delokrog in delo, ki bi ga sicer nikjer ne imela. Zelo jo priporočam sodelujočim v molitve. In zlasti našim ženam in materam ter dekletom bi prvoščil, da jo srečajo, če bo mogla ob obisku do njih. Če bi jo kje zelo želeli, sporočite mi kmalu. Isto velja za obisk o. Kokalja. Bom obema sproti dajal vsako pošto, ki bi zanju došla, da upoštevata pri načrtih svojih potovanj. Tudi vsako pomoč, ki bi jo kdo zanju poslal, bosta oba kmalu dobila.

Rev. Charles A. Wolbang, C.M.  
St. Joseph's College  
P.O. Box 351  
Princeton, N.J. 08540

## SSK kegija



CLEVELAND, O. — Boj za mesta se zaostruje, ker se bliža konec kegljanja. Benečani so zopet najbolj napredovali. Pri-morcem so vzeli vseh 7 točk; največ po zaslugi Anette Cromaz (162, 162 igri in 441 serija). Ravbarji so se obdržali na prvem mestu, čeprav so Krašovcem prepustili 5 točk. Za Krašovce sta zelo dobro kegljala Mirko Kristanc in Branko Leben, za Ravbarje pa Ana in Miha Perčič. Hudički so proti Us (Mi) izgubili 5 točk kljub različnemu kegljanju P. Znideršiča. Zandarji so Mečkačem vzeli vseh 7 točk, ko je L. Potočnik kegljala 157 igri in 416 serijo. Brane Perpar pa 502 serijo. Mečkači so zaradi izgube prišli na 6. mesto. Stajerci so se to pot resnično izkazali in Triglavu vzeli vseh 7 točk. Stajerci so se zato dvignili na 8. mesto, Triglav pa je padel na 9. mesto. Za Stajerce je Jure Švajger kegljal 524 serijo, G. Zakelj pa 500 serijo. Stanje je sledeče:

| Moštvo            | Dobili | Izgubili |
|-------------------|--------|----------|
| 1. Ravbarji       | 80     | 32       |
| 2. Krašovci       | 72     | 40       |
| 3. Benečani       | 68     | 44       |
| 4. Us (Mi)        | 63     | 49       |
| 5. Zandarji       | 63     | 49       |
| 6. Mečkači        | 56     | 56       |
| 7. Primorci       | 54     | 58       |
| 8. Stajerci       | 52     | 60       |
| 9. Triglav        | 49     | 63       |
| 10. Gorenj. ogenj | 49     | 63       |
| 11. Hudički       | 41     | 71       |
| 12. Pijanec gobe  | 33     | 79       |

Za Stajerce kegljajo Marjetka

in Jure Švajger, G. Zakelj in Miran Tadić.

Pretekli teden je SSK uspešno zaključil 5-tedensko smučarsko kliniko na smučišču Mont Chalet v Chesterlandu. Kliniko je povprečno obiskovalo 40 članov in članic SSK. Vsi smo hvaležni upravi smučišča Mont Chalet, ge. Fridi Gerdin, direktorici smučarske šole in smučarskim učiteljem, da so nam pod tako ugodnimi pogoji nudili priliko, da smo se lahko izpopolnili v smučanju.

Slovenci-st. so v odbojki premagali Latvijce in Euclid YMCA z enakim rezultatom 2-0. Malo manj sreče so imeli Slovenci-ml., ki so proti Ukrajincem in proti Amerikancem izgubili igre z enakim rezultatom 0-2.

Pretekli terek so prvič v odbojkaški ligi igrale tudi članice SSK. V ženski ligi so poleg Slovenk zastopane tudi Ukrajinke, Litvanke in Poljakinke. Pretekli terek so za Slovenke igrale Pat in Rita Cimperman, Mici Košir, Silva Lončar, Bernarda Mejac Božena Rihtar in Kati Zakel. Njihov trener je Janez Ambrožič. Slovenke so igrale proti Ukrajinkam "SUMA" in Ukrajinkam "PLAST". Za prve igre v ligi, kjer je borba bolj ostra, so se naše članice kar dobro odrezale. Sicer so izgubile obe igri z rezultatom 0-2, toda rezultati ne povedo celotne zgodbe. Prepričan sem, da ne bo dolgo, ko se bodo pod spretnim vodstvom Janeza Ambrožiča naše članice razvile v prvostne igralko odbojke.

Miro

## Večer Glasbene Matice

CLEVELAND, O. — Glasbene Matice, ki že veliko let razveseljuje občinstvo s svojimi uspešnimi in dovršenimi koncertnimi nastopi, bo priredila v soboto, 26. februarja, v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue Zabavno-glasbeni večer, z večerjo, pevske in glasbenimi nastopi in plesom.

Prireditve se bo začela ob pol sedmih zvečer, ko bo na razpolago koktelji. Ob sedmih bodo začeli servirati okusno večerjo, svinjsko pečenko ali pečene piške z vsemi prilogami. Postreženi boste tudi s pristno kapljico.

Vmes bo nastopil zbor Glasbene Matice pod spretnim vodstvom Valentine Fillinger in ob spremljavi Buehnerjevega orkestra. Znana, dolgoletna solistka Matice Carolyn Budan bo igrala na kromatično harmoniko. John Perencevič, ki začasno živi v Hendersonu, Kentucky, bo tudi navzoč in bo nastopil skupno z ženskim tercetom in sekstetom.

Po večerji in sporedu pa se boste prijetno zabavali in zavrteli ob priljubljenih Avsenikovih in Slakovih melodijah. Vstopnina znaša \$5.00. Vstopnice si lahko nabavite v predprodaji.

Pridite, dragi Slovenci in Slovenke, na to veselo prireditve Glasbene Matice v soboto, 26. februarja, zvečer. Veselo Vas pričakujemo!

Pub. odbor: J. M.

## IZ NAŠIH VRST

Belleville, Ont. — Cenjeno uredništvo! Priloženo Vam pošiljam denarno nakaznico za enoletno naročnino.

Casopis prejemam še dosti redno in sem popolnoma zadovoljen z njegovim pisanjem. Poročate zelo stvarno in nevtralnoro.

Ameriški Domovni želim veliko uspeha in napredka in lepo pozdravljam vse uslužbenice in naročnike tega našega slovenskega dnevnika.

S spoštovanjem!  
William Margan

Waterford, Wis. — Cenjeno uredništvo! Ker mi je naročnina za Ameriško Domovino potekla, Vam jo priloženo pošiljam in prilagam dvo dolarja za tiskovni sklad.

Z Ameriško Domovino sem prav zadovoljna in jo tudi redno prejemam.

Vas prav lepo pozdravljam in Vam želim sreče, zdravja, božjega blagoslova in še veliko uspehov pri Vašem častniškem delu v prid slovenskega naroda!

Vaša zvesta naročnica

Mary Goryup

## Havaji v ZDA

Havaji so prišli pod oblast ZDA leta 1898.



Dr. Val. Meršol:

## Prehladi otrok so na dnevnem redu

(Ponatis)

Znano je že od pamtiveka, da se ob spremembah vremena najhitreje in največkrat prehladijo in obole otroci vseh starosti.

To je veljalo že za stari krak, tembolj velja to za Ameriko, kjer se jesensko-zimsko neprestano se menjajoče vreme začne začetkom septembra in traja tja do konca maja, to je okrog 9 mesecev, na kar nastopi vroče poletno vreme. To velja vsaj za Cleveland in mnoge druge kraje, kjer smo naseljeni Slovenci. Toplo sončno dopoldne zamenja popoldne veter z dežjem ali snegom. Sledeče dopoldne se že sneg topi in otrok gre v šolo ali iz šole po brozgi. Tako mamič nikdar ne ve, kako naj otroka obleče, da bo dovolj, a zopet ne preveč toplo oblečen, da ne bo prikašljaj domov.

Da ne bi v tako naglo spreminljivem vremenu otrok dobil kakšno prehladno bolezen, ga je treba utrjevati in napraviti ter-lasno odpornega proti prehladu in njega posledicam.

Otrok bo zaščiten in odporen, ako je ob rednem času, ako je primerno oblečen in obut in vsakokratno vreme. To velja za predšolskega in šolskega otroka, za deklice in fante ali fante. V mokrem vremenu je posebno važna dobra obutev, ki prepreči, da otrok na poti v šolo ali cerkev ne dobi vode v čevlje ali da mu ni treba pozneje cele ure sedeti z mokrimi nogavicami in premrzlimi nogami.

Ako pa kljub vsej skrbi mamič hčerka ali sinček kdaj pride iz šole domov s premočenimi nogavicami, to še ne more povzročiti prehladne bolezni. Seveda je treba doma takoj sedeti na suho, nogo pa dati na suho, nato pa v hladno vodo in dobro zadržati in osušiti. V suhih nogavicah in čevljih naj potem otrok malo poskoči ni se parkrat zavrti, pa bo vse v redu.

Nekateri otroci so jako nagajeni k boleznim grla in nahanju. To vnetje kaj rado preide na votle kosti ali sinuse v glavi, iz grla pa navzdol v sapnik in dušnike. Poleg kihanja nastopi tudi dolgotrajen kašelj iz dušnikov in pljuči. Vse to spremlja malo zvišana telesna toplota. V tem primeru mora otrok ostati v postelji, uživati tople čaje za potenje in tekočo hrano. V težjih primerih je potreben zdravniški pregled.

Poleg bolečin v grlu, pri katerih večkrat dobro pomaga vroč oljnat ovitek, se kaj kmalu pojavijo tudi vnetje vzevnic in mla-čnim kamilčnim čajem, za uho pa toplo olje. Seveda je poleg tega potrebno dati otroku malo dozo aspirina s potilnim čajem.



KOTIČKOV STRIC  
OTROKOM

Nedelja je, ko pišem te-le vrstice in zunaj je takšno, da ni ne maram pogledati skoz okence. Dež in sneg in po cesti je taka čobodra, da me kar zebe, ko pomislim, kako bi ta mokrota brž udarila skoz moje stare štebale. V cerkev sem šel zjutraj, zdaj se pa ne premaknem več iz šende. Nekaj pisemce bom pogledal in to bo vse.

Dragi Kotičkov stric!

Preteklo poletje smo šli v Minnesoto na počitnice, obiskat staro mamo, starega ata in druge sorodnike. Vožnja je bila dolga, pa lepa in zanimiva. Bilo pa je tam zame tako mrzlo, da se nisimo mogli kopati. Smo pa zato skoraj vsak dan lovili ribe. Pa niso imeli preveč sreče. Nekaj malih smo ujeli. Niso bile dovolj velike, da bi jih vzeli domov za večerjo. Velike so nam pa vse ušle. Sicer pa je bilo zelo prijetno in komaj čakam, da bom lahko spet šli tja na počitnice.

Lepo Te pozdravlja

Tone Kolarič

Dragi Tone!

Poznam Minnesoto in je res daleč od Clevelanda. Vendar moram reči, da sem vselej rad šel tja. Tiste gmajne so mi narazensko všeč — smreka in breza. Vselej se mi je zdelo, kakor da grem spet skoz Gobovce kakor v otroških letih. Lepa dežela je to in v njej imam nekaj starih prijateljev. Se reče — vsi so mlajši od mene, toda poznam jih že dolgo. Tudi Tvojo staro mamo in starega ata. Sem bil že v njihovi hiši. Jih lahko vprašam. Če me bodo kopeta še kaj dolgo nosila po zemlji, bom nara še enkrat šel tja. Če boš šel prej, mi vse lepo pozdravi. In pozdrav tudi Tebi, fant!

Dragi Kotičkov stric!

Kako se kaj imaš? V šoli smo to soboto imeli znanstveno razstavo "Science Fair". Med mnogimi projekti je bil tudi moj. Prikaže elektrolizo. Povabim Te, da si ogledaš to razstavo in razstavljene predmete. Razstava je v šoli pri Sv. Gregoriju v South Euclidu.

Lepo pozdravlja

Lenka Odar

Draga Lenka!

Kako se imam? Na najboljšem koncu figo prida. Sneg, dež, mrz — same take stvari, ki me v zemljo tišče. Dušo imam že prav v goltancu. Ko si zapisala, kakšne stvari počenja te v šoli, sem kar v tri gube zlezel. Elektroliza in take stvari — punčarica, jaz sem na kmetih zrasel, znal sem po umih to in ono, o takih učenih stvarih se mi pa komaj kaj sanja. Saj veš, kaj je star stric, pečlar. Znam skuhati dobre žgance, tudi kakšen močnik naredim, učenost se me pa v življenju ni držala. Še komaj vem, kje je Sv. Gregor. Vesel pa sem, da si učena, zakaj učeni ljudje svojemu narodu lahko veliko pomagajo. Vse dobro Ti želim in lepa hvala, da si se me spomnila s pisemcem.

Dragi Kotičkov stric!

Vem, da zime nimaš preveč rad, da Te rado zebe. Meni je pa zima všeč, le škoda, da je letošnja zima tako skopa s snegom. Za božič sem dobil nove sanke, pa sem se do zdaj le en-

krat sankal. Kot vsako leto smo tudi letos za hišo naredili led.

Pa tudi z ledom letos ni sreče. Potegnil je jug in šel je sneg "po vodi". Letos so se tudi mlajši bratje malo naučili drsat. Kar zdi se mi, da ima Bog Tebe rajši, ko tako štedi s snegom in mrazom. Upam, da Ti je poleg mene še kdo drug pisal, da bo tako spet Tvoj Kotiček v petkovi številki Ameriške domovine, ki ga zelo rad berem.

Lep pozdrav

Marko Lekšan

Dragi Marko!

Da me ima Bog rajše kakor Tebe in zavoljo tega ni toliko snega in mraza. Ta je bosa, fantiček. Bolj star je človek, več grehov ima na grbi. Se v Sv. pisumu stoji, ko je Bog ob neki grešnici, ki so jo hoteli kamejnati, vprašal ljudi: Kdor je brez greha, naj prvi vrže kamen. Veš, kako je naprej zapisano: In pričeli so odhajati, začenši z najstarejšim.

Bi bilo prav, ko bi bil bliže nebesom, ker mi duša že kuka proti drugemu svetu. Pa sem puntarske narave in si Ti veliko bolj svet, ker si mlajši. Snega pač ni, ker je ves svet narobe. Sicer pa ravno zdaj spet kaka, zlomek. Vesel sem, da si mislil name in na Kotiček. Nekaj pisemc je prišlo in tako je Kotiček nekaj bartov bil. Sem pa zdaj s pošto precej pri kraju. Menda bo še za enkrat. Hvala Ti za pismo in lepo Te pozdravljam. In še kdaj se oglasi, Marko.

Dragi Kotičkov stric!

Počitnice so minile in spet smo v šoli. Zima je prišla, zato se vsako jutro toplo oblečemo, ko gremo v šolo. Na poti se drsamo po ledu in se kepamo. Vsi smo veseli, ker je zima tukaj. Ko ni šole, smo radi zunaj in delamo sneženega moža. Dene-mo mu kapo na glavo, dva gum-ba za oči in za nos korenček. Jaz se veselim prvega snega, ki pobeli ceste. To je zame prava zimska lepota.

Lepo Te pozdravlja

Marta Tuljak

Draga Marta!

Ne bom rekel, da zima ni brez lepote. Čudovit je mir v zimskih nočeh. Toda sneg ni zame in a-men. Zebe me kar naprej, revmatizem me trga in pristujen sem kakor tiste hruške jesiharce, ki so kar usta skupaj vlekle, če si jo le ugriznil. Čakam na pomlad, na sonce, na mačice in na prve zvončke. Saj vem, da bom še čakal, toda vsaj upam, da jo pričakam. Verjemi, tudi Ti boš vesela, ko bo spet sonce ves dan in drevje v cvetju. Se Ti lepo zahvalim za pisemce in čakam, da se mi na pomlad spet oglasiš. Pridna bodi. Lepo Te pozdravljam.

Morda je pisemc še toliko, da bo Kotiček še enkrat, nisem jih pa štel. Morda se poštar spet kaj oglasi. V postnem času se mi lepo obnašajte. Pridno se učite in ubogajte doma in v šoli. Pristrčno vas vse pozdravlja vaš Kotičkov stric

o

Delovni teden

LONDON, Vel. Brit. — Povprečni delovni teden v Veliki Britaniji je 46 ur, pa se bo postopno znižal na 40 ur kot v večini držav svobodne Evrope.

## Tiskovni sklad A.D.

Zvesta naročnica lista ga. Matilda Tavčar, Meadville, Pa., je prispevala \$2 v tiskovni sklad, ko je obnovila naročnino. Iskrena hvala!

Zvesti naročnik lista g. Sergio Rus, Cleveland, Ohio, je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prav lepa hvala!

Dolgoletna naročnica lista Mrs. Mary Goryup, Waterford, Wis., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Zvesti naročnik lista g. Jakob Beznik, Milwaukee, Wis., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Pristrčna hvala!

Gospod Vinko Levstik, Rim, Italija, je poklonil \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine namesto cvetja na grob pokojnega Zdravka Novaka, velikega in požrtvovalnega Slovenca. Njegovi družini in sorodnikom pa izreka g. Levstik globoko sozljaje. Za dar iskrena hvala!

Zvesta naročnica lista ga. Ana Jackikov, Jamesburg, N.J., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Zvesti naročnik lista g. John Taychman, Elmhurst, Ill., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prav lepa hvala!

Zvesta naročnica lista Mrs. Rose Dodick, Kildeer Avenue, Cleveland, Ohio, je poklonila \$5 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v nepozaben spomin nedavno umrlega ljubljeneega moža Josepha Dodicka. Lepa hvala za prispevek, pokojnemu pa večni mir!

Zvesti naročnik lista g. Urban Pernek, mizarski mojster, Monroe, Connecticut, je prispeval \$7 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Za lep prispevek iskrena hvala!

Dolgoletna naročnica lista Mrs. Frances Skubic, Cleveland, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Pristrčna hvala!

Zvesti naročnik lista g. Vili Bitenc, Cleveland, Ohio, je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prav lepa hvala!

Zvesta naročnica lista Mrs. Mary Lunka, Cleveland, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Iskrena hvala!



NA VRATIH KITAJSKE — Hong Kong, britanska kronska kolonija ob kitajski obali, je še vedno najboljša prisluskovalnica in opazovalnica razvoja na Kitajskem. Na sliki vidimo del silno prometnega in zagnetenega pristanišča, kjer živi na tisoče družin v plavajočih hišah, zgrajenih na ladjicah in čolnih. Kolonija je imela pred drugo svetovno vojno izpod pol milijona prebivalcev, sedaj jih ima štiri milijone, večji del beguncev iz rdeče Kitajske.

## Milwauški zapiski

Uspela pustna prireditev. — Pa recite, kar hočete, kjer so Slovenci, tam je veselo. Tako je bilo na pustno soboto v dvorani svetega Janeza na 85. cesti. Ze nekaj tednov poprej je slovenska kulturna radijska ura oglašala, da bo pustna zabava in sicer z maškerado. Bilo je v časopisu kakor tudi v cerkvenem oznanilu, še bolj je pa šlo od ust do ust, da je sedaj zopet priložnost, da se Slovenci zberejo in nekoliko pokramljajo in se poveselijo.

Ze en dan poprej je bila kuhinja dobobra zasedena. Ženske so prišle in pripravile vse potrebno za delanje klobas, popoldne pa so se jim pridružili še možje, ki so delo dovršili. Tako pripravljeno in dobra volja ne more ostati brez uspeha. Pri vsej pripravi bi kmalu vsega zmanjkalo. Pravijo, da si pustne sobote ne moremo misliti brez krvavic in kislega zelja. Vam pravim, velja. Ljudje so se v obilni meri poslužili tega starega slovenskega običaja.

Po večerji okrog osmih pa je znani slovenski muzikant Frank Sezon raztegnil svojo harmoniko. Vmes so udarili njegovi pomagači in začelo se je vrtenje, da je bilo veselje. Frank ima pod palcem vse te razne polke in slovenske pesmi. Prav dobre ve, kako je treba zaviti, da bo bolj vžgalo. In tudi je.

Vmes so prišle maškare. Od začetka bolj malo, proti koncu pa vedno več. So se pa tako postavile, da bi kmalu ne vedel, katera je boljša. Se sodniki so imeli dosti opravka, da so napravili končno sodbo, katere tri so najboljše. Med odraslimi so si razdelili vloge takole. Prvo nagrado je prejela Mrs. Apolonia Limoni. Bila je napravljena kot mušnica, drugo nagrado je prejela Mrs. Mary Kiel, ki je predstavljala Indijanca in trejo nagrado je prejel Ludvik Sebanc, ki je bil napravljen kot stara žena, ki nosi svojega moža na hrbtu. Poleg teh nagrad za odrasle so podelili tudi nagrade za tri mlajše maškare. Tako ni bil nihče prikrajšan. Med mladini so dobili nagrade prvo Mary Cimrmanic, drugo Tony Limoni, tretjo Nany Kunovar.

Kar je pri vsej stvari tako hvalevredno je to, da se je vsakdo dobro zabaval in bil dobre volje. Maškarado je priredilo slovensko kulturno društvo Triglav, ki prireja pustno zabavo vsako leto in je to že ustaljena navada in bi se vsakdo čudil, če bi nič ne bilo. Jaz sem si za vedno ogledoval bolj od strani. Me je bilo strah, da me kaka od maškar zagrabi.

Upam, da bodo Slovenci še dolgo prirejali take skupne prireditve, kjer imajo možnost priti skupaj, obnoviti že malo zarjavela prijateljstva in nekoliko pokramljati o starih časih in seveda se malo pojeziti in čase, v katerih živimo. Če tega ne bi bilo, bi ne bi bili zdravi.

ZOPET VLOM. — Tega je sedaj toliko, da ko slišimo, le še skomignemo z ramami. Šele ko se kaj takega zgodi blizu nas ali komu, ki ga mi poznamo, nam seže v srce. Začnemo se zavedati da to ni tako daleč stran in da se tudi nam lahko kaj takega zgodi. To se je zgodilo našemu dobremu Slovincu g. Ivanu Levičarju in sedaj že drugič v enem letu. Seveda hiša je od ceste stran, tudi bližnji sosed je vsaj sto metrov stran, če ne več, domači so vsi od doma in tako je hiša popolnoma zapuščena in nalašč kakor vaba za nekoga, ki ima namen, da bo kradel. Hišo so morali imeti že precej časa pod nadzorom. Domači odidejo vsi do sedme ure zjutraj in potem je hiša prazna.

Ob osmih zjutraj so že prišli. Vedeti so morali, da garaža ni bila zaklenjena, ampak samo zaprta. Prišli so z rdečim tovornjakom, ki je imel še plug pripet za kidanje snega. Tega so zapeljali v garažo, zaprli garažo, vdrli v hišo skozi garažo in tam pobrali vse, kar se da prodati. Računajo, da morajo to biti mlajši ljudje, ki morda rabijo denar za kaka mamila. Odesli so celo železno blagajno, ki jo pri prvem vlamu niso mogli in tehta čez 450 funtov. Škoda je v tem, ker so bili notri dokumenti, ki jih človek vedno potrebuje. Ko so sporočili policiji o vlamu, je policija rekla, da je veliko tega in da ne vejo, kje začeti iskati krivce. Skušajo storiti vse, kar morejo, da jih odkrijejo.

Človeka jezi, ko dela in gara celo življenje, da nekaj ustvari, potem pa pride nekdo in to vzame. Zares, kam smo prišli? STREL V CERKEV — Pred nekaj tedni je neki zlikovec streljal s 84. ceste, ko se je peljal z avtomobilom, proti cerkvi sv. Janeza. Izgleda, da iz same hudomušnosti. Ne vemo. Takrat je bil v cerkvi le en človek. Bilo je med pol deveto in deveto uro zvečer. Možakar je slišal pok, pa ni vedel, kaj je. Misli je, da je nekaj padlo. Šele drugo jutro, ko je kaplan prišel v cerkev, je opazil, da je razbito okno in sicer kakor je razbito, če ga prebije krogla iz puške ali iz revolverja.

Postal je pozoren. Razkril je, da je krogla prebila tudi leseno steno v cerkveni veži in obstala na drugi strani stene. Policija je pozneje kroglo izrezala in ugotovila, da bi lahko ubila človeka, če bi slučajno stal na poti leta krogle. Do sedaj seveda še niso mogli nikogar izslediti. Vzame dolgo časa in treba je tudi dokazov. Teh pa največkrat manjka.

Človeka lahko sumiš ali mu nič ne moreš, če nimas dokazov.

ZLATA POROKA. — Pred kratkim sta bolj na tihem obhajal zlato poroko gospod in gospa John Vodnik. Obhajala sta jo v krogu svoje družine. Obema želimo veliko zdravja, sreče in zadovoljstva!

## Ženske dobijo delo

**Delo za žensko**  
Splošno hišno delo, en dan v tednu, v Heights okolici blizu busa; prijazna 2 odrasla. Stalno. 381-1661

(36)

## Help Wanted Male or Female

**COOK**  
Soup and sandwiches, 10 a.m. to 2 p.m. Monday thru Friday. 1301 Marquette 361-8997

(37)

## MALI OGLASI

**V najem**  
Pet sob se odda zgoraj, vse na novo dekorirano, s pohištvom ali brez. Nizka najemnina. 1142 E. 76 St. 881-3824.

—(35)

**V najem**  
5-sobno stanovanje, zgoraj, se odda zakoncem ali eni ženski. Nič otrok. Na 1176 Norwood Rd. telefon HE 2-2976.

—(35)

**Hočete prodati?**  
Potrebujemo domove. Hiše so skoro razprodane in kupci z gotovino čakajo, za vsakovrstne hiše in cene. Če hočete prodati vašo hišo, kličite John Pezdirtz, 944-0938, zastopnika Stakich Realty Co.

—(18,25,3,10 mar)

## SVETOVIDSKA OKOLICA

8-sobna enodružinska, \$9,000.  
2-družinska, 6-6, na E. 49 St., \$2,900.  
2-družinska, 4-4, \$11,000.  
2-družinska, 6-6, \$14,000.  
5-družinska na E. 61 St. \$14,800.

**Potrebujemo več hiš.**  
Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!

**A.M.D. REALTY**  
1123 1/2 Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

**Naprodaj**  
Enodružinski kondominij s 3 spalnicami v Euclidu. Nič kidanja snega, nič košenja trave. Pokličite za ogled. Gostilna z D-3 licenco. Lastnik želi ponudbo. Na Mayfield Heightsu. Pokličite za pojasnila  
**CAMEO REALTY - 261-3900**  
ali 531-3834 ali 486-7198  
Vprašajte za BARBARO ali ROSE

**NAPRODAJ**  
Blizu cerkve Marije Vnebovzete, hiša naprodaj za 2 družini, dve minuti hoda do šole, dvojna garaža. Samo \$14,900.

**Čista hiša 5-5**  
Za dve družini, blizu Lake Shore Blvd., blizu šole in CTS busa, v dobrem stanju. \$20,500.

**LAURICH REALTY**  
IV 1-1313 496 E. 200 St.

**Če nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastoj.**

(Fx)

**Euclid posestvo**  
Nova, krasna, zidana ranch hiša — polna klet, dvojna priključena garaža, Beverly Hills okolica.

**Dvodružinska**  
Zidana hiša 6-6, kakor nova, 3 spalnice, 1 1/2 kopalnica v vsakem stanovanju. Polna klet. Dvojna garaža.

880 E. 250 St.  
Pri Lake Shore Blvd., novi domovi, ranch hiše, cepljene, Colonial, zidane ali aluminijaste obloge, nov razvoj. Izbrani loti na razpolago. Odprto v soboto in nedeljo.

**UPSON REALTY**  
499 E. 260 St. RE 1-1070 (14,16,18 feb.)

Joseph L.  
FORTUNA

## POGREBNI ZAVOD

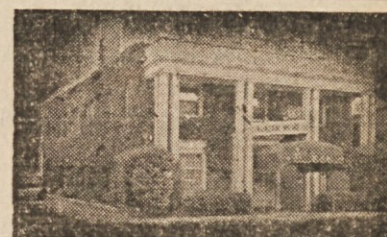
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

CVETLICE ZA POROKE  
POGREBE  
IN VSE DRUGE PRILIKE  
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzljavna dostava po vsem svetu FTD  
**STAR C**  
**FLORAL Inc.**  
6131 St. Clair Ave.  
Telefon podnevi: 431-6474  
Dom: 1164 Norwood Rd.  
Telefon ponoči EX 1-5078  
Smo tako blizu vas kot vaš telefon

ZAKRAJSEK  
FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.  
Tel.: ENdicott 1-3113

## Čistimo v vaše zadovoljstvo

Tudi barvamo, likamo in popravljamo

**ACME DRY CLEANING & DYEING CO.**  
672 E. 152 St. GL 1-5374

## IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige  
Radenska voda • Zdravilni čaji  
Spominčki • Cascispisje • Vage  
na kilogram • Semena • Stroji  
čki za valjanje in rezanje testa  
**TIVOLI ENTERPRISES, INC.**  
6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio  
431-5296

SLOVENSKA BRIVNICA  
(BARBERSHOP)

783 East 185 St.  
JOHN PETRIČ — lastnik  
se priporoča

## Ženitna ponudba

Slovenec, samski, srednjih let, z lastnim domom, priden in pošten, želi spoznati Slovenko, Avstrijko ali Nemko, ki bi imela resno voljo za zakon. Ponudbe s sliko poslati na Ameriško Domovino pod značko "Resen ženin". (11,18,25, 3mar)

## V najem

2 prenovljeni stanovanji, blizu Sv. Vida, zgoraj, vsako ima po 5 sob in kopalnico. Zmerna najemnina. Za pojasnila kličite: 881-5158 xf)

## V najem

4-sobno popolnoma prenovljeno stanovanje s kopalnico, v okolici St. Clair in 67 ceste. Za pojasnila kličite 261-2222.

—(2,4,7,9,11,14,16,18)

## V najem

Oddajo se 3 neopremljene sobe s kopalnico eni ali dvema osebama, na E. 71 St. pri St. Clair Ave. Kličite 361-0989 po 5. uri.

(14,16,18,22,25 feb.)

## V najem

Oddamo 5 sob, spodaj, na E. 77 St. Kličite po 4. uri pop. 431-3273.

—(36)

## Išče sobo in hrano

Bolehna vdova išče sobo in hrano okoli cerkve sv. Vida. Za več pojasnila kličite 361-2624.

X(17,18, MWF)

## 2 sobi se odda

Opremljene, na 1027 E. 61 St. Kličite po 6. uri zv. 431-6668.

(36)



MATIJA MALESIC:

## KRUH

POVEST SLOVENSKE KRAJINE

"Dosti vas je danes tu. Moja gostilna je prazna, pa sem prišel pogledat k sosedu!" reče Sukič in gleda, kam bi prisedel. Čuden naglas imajo njegove besede. Vsi vedo, da Sukičeva noga še nikdar ni prestopila Ritoperjevega praga.

Gostje pri mizi ob peči se stisnejo in mu ponudijo sedež.

Napetost je vstopila v sobo s Sukičevim prihodom. Pozabljen na pogodbu, pozabljen Horvatom nastop, pozabljen Verenov odhod. Kako se pogledata Sukiča?

Ritoper preneha računati. Ne da bi dvignil oči od računov reče: "Po kili pšenice mesečno navržem tebi Horvat, tebi Andraž, tebi Ivan..."

"Našemu Ivanu?" vpraša Sukič ostro.

"O," se zdrne Ritoper.

"Ivanu Sukiču?"

"Pogodbo delamo!" Rezek je palirjev glas. Sukič še ni zapil počenega boba pri Ritoperju in ne zasluži obzirnosti, ob tej priliki še najmanj.

"Odraslim domačim moškim navržem po kili pšenice mesečno, za julij ne navržem, ker že tako dobite dovolj. Več ne morem ni zrnca! Se ta pšenica gre iz mojega zaslužka. Navržem, da bo mir in ostanemo prijatelji."

"Ali dobi Geza, naš kuhar, tudi po šestindvajset kil pšenice na mesec?" vpraša Horvat, ki je opazil vstopivšega Gezo.

Nekomu uide smeh.

"Kaj Vas briga?" Geza jezno ošine uca in se obrne do Line, ki je vstopila z njim.

"Koga pa briga, če ne mene? Ali boš sam nosil zrnje v mlin?"

Pritajen smeh se oglasi za mizo. Nekaj pogledov motri Gezovo mestno obleko, nekaj pogledov obvisi na njegovih žoltih dokolenicah.

Gezo jezi smeh tembolj, ker bi se i Lina najrajši zahihitala.

"Kar zaslužim..."

"Lahko spraviš!"

"Pri Vas ne spravim!"

"Tako?"

"Tudi Geza dobi po šestindvajset kil pšenice mesečno, če se obnese in..."

"Čeprav ne, gospod Ritoper! Prav mi je, kar in kakor napravite." Z malomarno kretnjo obrne Geza ucu hrbet in pošepeta Lini nekaj v uho.

"Vidiš našega gospoda!" Horvat bi rad smešil Gezo, ko da mu ni prav, da se toliko vrti okoli Line. Ritoper mu ne da govoriti.

"Piši, Časar!"

"Premalo je, Ritoper! Borih šest kil pšenice... Koliko nam bo s temi šestimi kilami pomagano?"

"Ne bo vam dosti, meni pa je to ogromna škoda! Le računajte: vsakemu šest kil več iz lastnega! Ni zrnca več ne morem dati! Se to prosim: ne pravite drugim iz sosednjih vasi, da sem navrgel vam po kili mesečno. Vsi so se pogodili brez priboljška. Če zvedo?! O, kaki ste! Slednje zrnca bi izmogli iz človeka, iz lastnega zaslužka vam moram dajati!" Ritoper zmaje z glavo, zamahne z roko, ko da hoče odgnati težke misli, pogradi izpraznjene litre in gre po vino.

Časar piše.

"Mati, če mislite, da bi ne šla..." šepeta Ilonka. Strah je v njenih žilah. Stari Sukič jo pogleduje izpod obrvi.

"Kaj vem, kako bi bilo bolje?"

"Če gre Verena s Podlesnikom."

"Ne hodi, Ilonka! Se je čas!"

prosi Ivan.

"Kaj se toliko brigaš zame? Tebi ni treba iti! Dovolj kruha imaš vsak dan in nisi nikdar lačen! Čemu siliš in še mene spravljáš v sitnosti? Le poglej očeta..." Ilonki zastane beseda. Strepo zre stari Sukič na njo in na sina.

Ivanu je vroče ko v zakurjeni peči.

"Mati, pojdiva domov! Saj jutri lahko podpišem! Ali ne, ne! Saj ste rekli, da me brez Verena ne pustite!"

"Pojdimo!" sili Ivan.

Trdih korakov vstopi Verena. Temen je njegov obraz.

Vsi se začudijo in ga vpraševaje gledajo.

"Ali daš mesečno po petindvajset kil rži?" Skoro hripav je Verenov glas.

"Kakor dogovorjeno!"

"In napišeš v pogodbo?"

"Pa napiši, Časar! Šestdeset kil pšenice dobi Verena več."

"Sedemdeset kil! Sedem mesecev bom delal zate!"

"Za julij ne morem dati!"

"Rekel si na vsak mesec po deset kil pšenice več!"

"Napiši, Časar! Se to prenesem, dasi si me s svojo trmo spravil ob par mernikov pšenice, ki mi jih ne bi bilo treba plačati, da si hotel po dobrem!"

"Oho..." plane Horvat pokonci.

"Verenu lahko podarim vse silje, kar ga zaslužim, če hočem. S tem te nič ne oškodujem! Kadar boš tako delal ko Verena, dobiš tudi tako nagrado in če boš

držal jezik za zobmi, dobiš še več! Sicer pa, Horvat! Tudi tebe čakam za obresti!" Palirjeve oči tako nedvoumno in presunljivo gledajo Horvata, da ga mine veselje do nadaljnjih ugovorov.

Časar piše, piše, piše.

Veren si potisne klobuk na oči, sede k mizi in poseže po kozarcu. Vsi vidijo, kake sledove je pustil boj, ki ga je dobojeval, na njegovem obrazu in v njegovih očeh.

Vrelo je v Verenu, ko je odšel. Jesen za jesenjo si je ponavljal in se zaklinjal, da ga Ritoper nikdar več ne ogoljufa. In vendar! Kako zvito ga je hotel speljati na led! Napisati toliko ko drugim, v jeseni pa lepo reči: Toliko je napisano, toliko dobiš. Izgubo imam! Čisto po Ritoperjevo! Odločnih korakov je hitel domov in sklenil, da stopi na vse zgodaj zjutraj k Podlesniku in mimogrede povpraša tudi pri Kuharju. Doma pa se je zamajala vsa jeza na Ritoperja in je zašepal trdni sklep. Sijali so obrazi otrok. Z velikimi kosi belelega kruha so rajali po sobi, zadovoljnost je blestela v ženinih očeh. Še Stefanček je pozabil na svojo nejevoljo, ker ne pojde na delo. Zena je slutila iz temnega pogleda, kaj vre v možu, skalilo se ji je zadovoljstvo v očeh in je rekla: "Saj ni tak! Pogled, še v nedeljo jim nisem mogla razdeliti takega kruha! Lina je prinesla! Rad pomaga! In poleti, ko te ne bo in pride ura in bo hudo — kam se naj obrnem? Pri roki je Ritoper in rad pomore..." Brez besede se je obrnil in vrnil k Ritoperju.

"Vendar pojdeš?" šepne Sotlička, ga sune s komolcem in mu ponuja kupico. "Kamen se mi je odvalil od srca. Saj popaziš na mojega Andraža?"

Veren izpije in ne odgovori, ko da ga je sram pred ljudmi, ker je klonil pred Ritoperjem.

"Stefan, gledal boš na mojo Ilonko? Veš, da mi je vse na svetu. Ne veš, s kako težkim srcem jo pušam v svet in izpred oči." Siftarka še vedno ni prav odločna, ali bi pustila Ilonko na delo ali ne.

Ivanu je vroče; očetov pogled leži nepremično na njem in ga žge.

"Pojdeš, ker pojde Verena?" vpraša trpko in očitajoče Ilonko. Ilonka čuti na sebi srep pogled starega Sukiča in Ivanu ne odgovori ničesar.

Ivan jo dvomljivo pogleda, si potisne klobuk na oči in odide iz sobe.

Sukič v duško izpije kupico vina, pomigne Lini in naroči novo merico.

Ritoper menca roke, pogled mu nemirno plove in bega po sobi, in se ustavlja na vratih, skozi katera je odšel Ivan. Zgrabi za prazen liter in odhiti z njim v vežo.

"Prehladiš e," kara skrbeč palirjev glas.

Ivan je oprt na podboje vežnih vrat in zatopljen v težke misli. Zdrzne se, ko ga nagovori Ritoper, in ga raztreseno pogleda. Zamahne z roko, ko da mu ni ljubo, da ga moti palir, in stopi pred hišo.

Nemiren se vrne Ritoper v

## This card proves you're you.

Na Cleveland Trust BankAmericard bo Vaša slika. To pomeni, da boste vedno imeli neoporečno osebno izkaznico, ne glede na to, kje boste, ne glede na to, komu se boste želeli izkazati.

Razen tega te izkaznice drugi ne more uporabljati kot Vi. Celo, če je izgubljena ali ukradena, Vam ni treba skrbeti. Vi nikakor ne boste odgovorni za njeno neupravičeno uporabo. Niti za eno minuto. Niti za en cent.

In ker je ta karta najbolj častna bančna karta na svetu, Vam daje tudi kreditne privilegije po trgovinah kjerkoli. Nobena kreditnega doplačila za nakupe, če plačate račun tekom 25 dni.

Pridite k nam in vprašajte za Vašo brezplačno karto pri Cleveland Trust banki.

CLEVELAND TRUST



sobo. Skrtanje peresa po papirju cigaro. preneha, vsi pogledajo na Časarja. "Si napisal?" vpraša Ritoper.

"Sem!" Časar si prižge ugaslo

"Preberite!" sili Horvat.

Časar si nastavi kupico vina

na usta, počasi in premišljeno

pije ter zre pri pitju na Rito-slep?" vpraša Horvat.

"Ali preberemo?" Časar vsta-

perja. Palir je neodločen. Ivana ni vne in važno gleda po navzočih.

sobi. Sukič zre ko gad nanj.

(Dalje prihodnjič)

"Mar bomo podpisali kar na

FEDERACIJA SLOVENSkih DOMOV  
V CLEVELANDU

vabi vse člane rojake na obisk

## SLOVENIJE V LETU 1972

Prva smučarska skupina od 16. marca do 25. marca bo pod vodstvom J. Grdina in J. Usica.

Druga skupina od 29. junija do 23. julija bo pod vodstvom znanih pevcev Edija Kenika, Cilke Valenčič in Ed Buehnerjevega orkestra.

Tretja skupina od 23. julija do 12. avgusta bo pod vodstvom Dušana Maršiča in orkestra "Veseli Slovenci".

Uredimo vse potrebno tudi za potovanja posameznikov kamorkoli. Direktni in udobni poleti iz Clevelanda v Ljubljano in nazaj s Pan-American jet letali.

Za prijave in informacije pišite ali kličite:

## EUROPA TRAVEL SERVICE

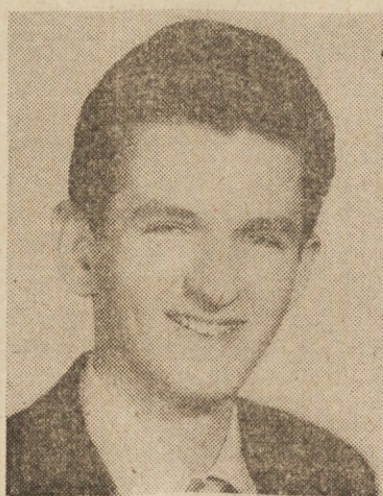
911 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119  
Tel: 692-1700 (Area Code 216)

## V blag spomin

OB ŠESTI OBLETNICI  
ODKAR JE V GOSPODU  
PREMINUL NAS  
LJUBLJENI SIN IN BRAT

Adolph  
Lunder

Izdihnil je svojo plemenito  
dušo dne 20. februarja 1966.



Ljubi sin in brat predragi,  
tako mlad si šel od nas,  
hladna zemlja Te pokriva,  
na Te mislimo vsak čas.

Zalujoci:

mati IVANA, oče ADOLF,  
sestri MARIJA in ANA  
IN OSTALI SORODNIKI

Cleveland, O. 18. februarja 1972.

7208 1/2 ST. CLAIR AVENUE

## MIHA SRŠEN

POPRAVLJALNICA ČEVLJEV

V SREDAH GELI DAN ZAPRTO

1889

1972



## NAZNANILO IN ZAHVALA

Previdena s sv. zakramenti je 30. januarja 1972 zaspala v Gospodu v Racine, Wisconsin, naša ljubljena sestra in teta, gospa

## Katarina Anžiček

rojena 30. aprila 1889 na Vrhniki, Slovenija.

Pokojnica je živel nad petdeset let v Girardu, Ohio. Bila je delavna članica raznih društev, delničarka Slovenskega doma ter večletna blagajničarka Slovenian Ladies kluba.

Po moževi smrti se je preselila k svoji sestri Johani Krumberger v Racine, Wisconsin.

Pogreb je bil 3. februarja 1972 iz Marish pogrebnega zavoda v cerkev sv. Stanislava, nato na pokopališče Holy Cross, kjer je bila draga pokojnica položena k večnemu počitku.

Iskrena hvala vsem, ki so darovali za svete maše in cvetice, vsem, ki so nam izrekli sožalje in z nami sočustvovali.

Zalujoci:

sestra JOHANA KRUMBERGER  
nečak STANLEY SELAK  
nečaki, nečakinje in ostalo sorodstvo.

Racine, Wis., Girard, Ohio, Timmins, Ont., in v Sloveniji.  
18. feb. 1972.

## CHICAGO, ILL.

## HELP WANTED

## REGISTERED NURSES

BARNES HOSPITAL MEDICAL CENTER presently has openings in the following areas for Specialties for interested registered nurses with an eye for Career Growth:

## GENERAL MEDICINE

RESPIRATORY AND INTENSIVE CARE

NEUROLOGY AND NEURO-SURGERY

OPHTHALMOLOGY AND OTHOLARYNGOLOGY

ORTHOPEDIC SURGERY — GENERAL SURGERY

UROLOGY — GYNOCOLGY

BURN UNIT AND SELF-CARE UNIT

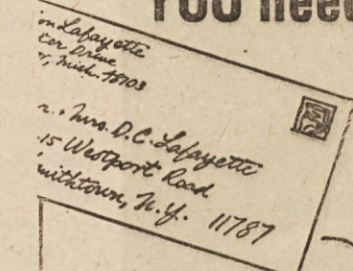
Permanent evening and night shifts available plus relating shifts. Starting salary \$750 to \$950 a month with full benefits, including Tuition Reimbursement, 8 Paid Holidays, Sick Leave accrual to 60 days and others. If interested in continuing your career in a teaching environment, please call or visit

## Barnes Hospital Employment Office

Barnes Hospital Plaza, St. Louis, Missouri 63110

(314) 367-6400, Sta. 3017

An Equal Opportunity Employer

How to get  
the Zip Codes  
YOU need

1. When you receive a letter, note the Zip in the return address and add it to your address book.
2. Call your local Post Office or see its National Zip Directory when you're there.
3. Local Zips can be found on the Zip Map in the Yellow Pages.



advertising contributed  
for the public good



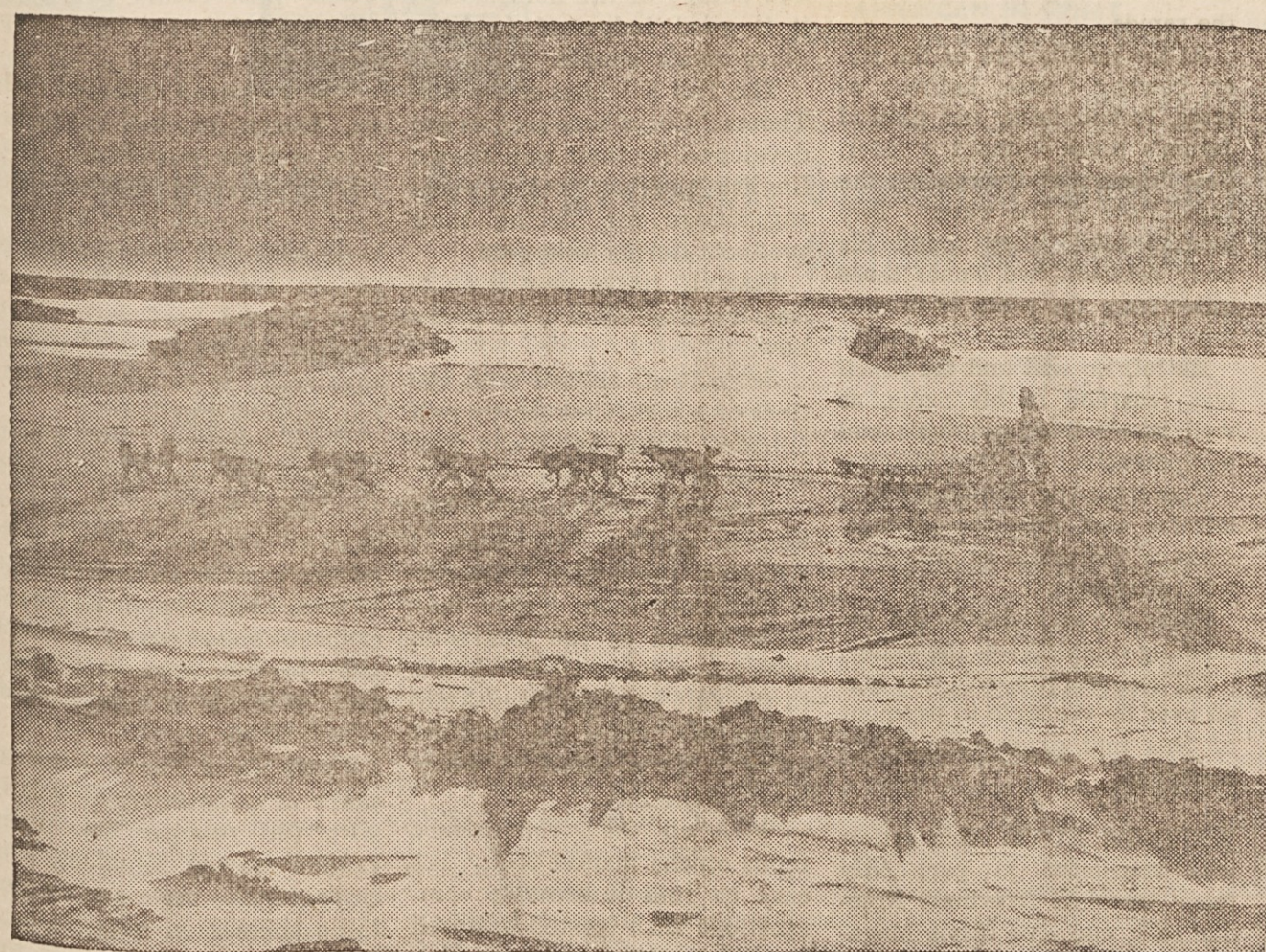


# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

JAMES V. DEBEVEC, Editor

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

**EAT YOUR HEART OUT** There are many readers living in Florida and Arizona who must spend the winter months away from all the charm and fascination of a beautiful winter's scene. They must lie around in

the sun, without the exciting challenge of driving in the rush hour traffic with a million other cars in 10 inches of snow. They can only go fishing and swimming with no chance of exper-

encing the tingling sensation of frozen toes and fingers. For you people in warm climates we print this picture of some cold weather and snow. Eat your hearts out!

## STREET NAMES OF OLD ST. CLAIR AVENUE HELP RECALL BYGONE DAYS

by FRANK ZUPANCIC

Since our Slovenian community on St. Clair dates back to the early 1880's, we think our readers may find it interesting to know the names of the streets in those early days. In 1905 the City of Cleveland officially changed many street names to numbered avenues.

An example of this would be Willson Street, which is now E. 55 St.

In addition, many streets obtained new names. There was much confusion with similar named streets and many long streets had different names from block to block.

Much time was spent researching and digging into old archives, and as a result, we believe it is an accurate listing.

**Streets North and South of St. Clair**

| Now    | Before 1905  |
|--------|--------------|
| 30 St. | Sterling St. |
| 31 St. | Waring St.   |
| 32 St. | Danford St.  |
| 33 St. | Lawrence St. |
| 34 St. | Phepps St.   |
| 36 St. | Aaron St.    |
| 38 St. | Wason St.    |
| 40 St. | Case St.     |
| 41 St. | Lyman St.    |
| 43 St. | McHenry St.  |
| 45 St. | Belden St.   |
| 47 St. | Hoadley St.  |
| 49 St. | Kirtland St. |
| 51 St. | Asylum St.   |
| 52 St. | Percival St. |

53 St. — Brunswick St.

(South of St. Clair only)

55 St. — Willson St.

**Streets North of St. Clair only.****Now Before 1905**

53 St. — Coe St.

54 Pl. — Mina St. (off Lake Court)

54 St. — Keiper St.

61 St. — Dana St. (Formerly Armitage &amp; Pace Sts.)

62 St. — Munich St.

63 St. — Oxford St.

64 St. — Diemer St.

66 Pl. — St. Clair Court

67 St. — Merkel St.

69 St. — Ruskin St.

69 Pl. — Quimby St., also Iron St.

70 St. — Hoyt St.

72 St. — Gordon Park Ave.

73 St. — Florida St.

75 St. — Linn St.

76 St. — Chandler St.

79 St. — Broad St.

**Streets South of St. Clair****Now Before 1905**

58 St. — Haff St. (St. Clair to Bonna)

58 St. — Sherbrook St.

(Prosser to Superior)

59 St. — Rockford St.

(Prosser to Superior)

60 St. — Lyon St.

61 St. — Dana St.

63 St. — Kilfoyl St.

64 St. — Light St.

66 St. — Bliss St.

67 St. — Ranney St.

(St. Clair - Bliss)

67 St. — North Dunham St.

(Edna - Superior)

68 St. — Lewiston St.

69 St. — Peck St.

70 St. — Hoyt St.

71 St. — Becker St.

72 St. — Nora St.

72 Pl. — Constance St.

72 Pl. — Lockyear Ct.

(Off Lockyear)

73 Pl. — Sell Ct.

(Off Lockyear)

74 St. — Hodge St.

76 St. — Chandler St.

77 St. — Collister St.

78 St. — Malden St.

79 St. — Woolsley St.

**Streets changed to Avenue**

Aberdeen, Bonna, Carl, Carry,

Cornelia, Donald, Edna, Glass,

Hecker, Homer, Juniata, Lock-

year, Myron, Metta, Norwood

Rd., Orton Ct., Peck, Prosser, St.

Clair, Schade, Schaefer, Spen-

cer, Spilker, Standard, Varian.

**Street Name Changed to:****Now Before 1905**

Addison — East Madison St.

Bayliss Ave. — Barbara St.

Bliss Ave. — Becker Alley

Bonna Ave. — East Standard St.

(55th to 60 only) also

Kindsvater St.

Hecker Ave. — Iverness St. (72

to 74 St. only)

Lake Ct. — Lakeview St.

Lakeside Ave. — Lake St.

Metta Ave. — Edgar St. (E. 64

St. to Addison Rd. only)

Myron Ave. — Minnie St. (E. 71

to 74 St. only)

## RETIREE POLKA PARTY FOR T. PETKOVSEK SR. SATURDAY AFTERNOON

After nearly 44 years in the tavern business, Tony Petkovsek Sr. will bid adieu to his long established trade. It is located at 961 Addison Rd., north of St. Clair Ave.

The Birch Bar originally began next door at 965 Addison Rd., and moved to the 961 address in 1956.

The establishment has catered primarily to the factory trade in the highly industrialized section of the community.

On Saturday, February 19, Tony's son, Tony Jr., will conduct a live radio broadcast at the bar starting at 12 noon. A polka jam session will take place throughout the afternoon. The show will be heard on WXEN-FM from noon till 1:30 p.m.

This is a farewell party for Tony Sr. Everyone is welcome!

Tony Sr. who recently turned 69, has been very active in the

area having served as an officer of the Perry Home Assn. for the past several years. In 1970, he was honored as the Perry Personality of the year.

He has served on the Board of Trustees of the Cuyahoga Tavern Keepers Assn. for the last 30 years.

Congratulations on your retirement and enjoy a well deserved rest from the business. The American Home extends its best wishes for good health and the good life!

The new owner is Lee Ross of Akron, Ohio, who formerly managed a steak house in that area.

The community welcomes Mr. Ross and wishes him many years of success in the tavern business. He will take over approximately the first week in March.

## Count Dracula is alive and scaring again Feb. 22, 23, 24, and 27 at Tri-C Metro stage

PLEASE NOTE: Altho we cannot be responsible for those individuals with weak hearts, there will be nurses available in the theater lobby to revive any viewers who may faint from shock.

With this precaution, Cuyahoga Community College's Metropolitan Campus will present the classic mystery vampire play "Dracula" as its Winter quarter production beginning Feb. 22.

Admission will be free. The three-act thriller will haunt the stage Feb. 22, 23, 24 and 27 at 2 p.m. and on Feb. 25 and 26 at 8:30 p.m.

Richard Meadows, department head of philosophy and performing arts at Tri-C Metro, will direct the play which has been

described as "rich in horror", a "feast of the mysterious, uncanny and supernatural", and "the jolliest kind of blood-curdler imaginable".

Creating the role of Count Dracula will be Thomas Trichel, along with Paula Gerhardt portraying Lucy Seward, Michael Gay as R. M. Renfield, Douglas Bruce as Abraham Van Helsing, Michael Winger as Dr. Seward and Bruce Wittine as Jonathan Harker.

Vanita Vactor will play Miss Wells, the maid, and Michael Luchka will be Butterworth, the attendant. Scott Beyer is the stage manager.

Free tickets may be reserved by phoning 241-5966, Ext. 271.

## Perry Home Owners group set for big 'personality of the year' banquet Feb. 20

Sunday, Feb. 20, Perry Home Owners Assn. will sponsor its fourth Annual Perry Personality of the Year at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. at 4 p.m.

Ulrich Lube, an ardent, outstanding and deserving Community Participant was chosen unanimously as the Perry Personality of 1972. Celebrating with him will be Personalities 1969 Ann Slapnik, 1970 Anthony Petkovsek, Sr., 1971 Mary Sustarsis.

Banquet will be cabaret style, \$5.00 per person, 10 to a table in the main hall.

There will be a short program honoring Ulrich Lube with neighborhood presentations.

Guest speaker will be Rt. Rev. Father Raymond Hobart of St. Christines Church, E. 222nd St., Euclid, Ohio.

Pinky Trinko and his Orchestra will supply dinner music.

Morgenstern), Poland, Wednesday, April 19, 7:30 p.m.

"I Even Met Happy Gypsies" (directed by Aleksander Petrovic), Yugoslavia, Sunday, April 23, 2 p.m.

"Love Affair, Or The Case of the Missing Switchboard Operator" (directed by Dusan Makavejev), Yugoslavia, Friday, Apr. 28, 7:30 p.m.

## Art exhibit is success for painter Bukovec

Correspondent Joseph Zelle of 1227 Addison Rd. gave us this news story:

Artist Ivan Bukovec held an art exhibit last summer in the small hall of the Slovenian House in Buenos Aires, Argentina. Participation by the general public was good. The crowd could hardly get into the hall.

Mr. France Papež opened the exhibit. Its motif was to present the painter's artistic development. In a beautiful introduction, Papež emphasized that the success of the artist was the success of all society. The success of a Slovenian artist, then, was the success of the whole Slovenian society.

It is successful men and women as artist Ivan Bukovec that Dr. Edi Gobec wishes to include in his book about famous Slovenians. Information should be submitted to him at 29227 Eddy Rd., Wickliffe, O.

## Popcorn Sales

One-half of American popcorn sales are in theaters.

## American Slovene Club hosts first card benefit

by ALBINA ZIMMERMAN

The American Slovene Club is holding its first Benefit Card Party. All proceeds will go to the building fund for the Slovene Home for the Aged on Neff Road.

The card party will be held on Feb. 25, at 7 p.m. at the Euclid Park Club House, E. 222 north of Lake Shore Blvd.

Mrs. Anthony Kaplan is chairman. Her committee is working hard to make this part a complete success.

Past Presidents were honored at the February meeting. The eight present were Anne Milla-vec, Polly Stiffner, Mary Grile, Honey Vegal, Frances Sietz, Josephine Pasch, Eleanor Pavey, and Vicki Kmett.

## Euclid General Hospital News

Local clubs, church groups, and Girl Scout troops that are interested in community service are invited to consider adopting Euclid General Hospital as a project for 1972.

Groups of volunteers are being sought to wrap supplies for Surgery and the Maternity Division. The work is performed in a main floor meeting room where club women frequently conduct business meetings while wrapping supplies.

Groups are scheduled to work once a month, day-time, evenings, or weekends, at a time convenient to the organization and the hospital. Sessions run anywhere from one to four hours at a time.

Some of the local groups currently volunteering at Euclid General for this purpose are Lake Shore Christian Church, Hope Congregational Church, Girl Scout troops Nos. 1810, 587, and 1907, Northeast Mothers of Twins, Eastern Star, and Talok-Chipa Campfire Girls.

Organizations interested in this project should telephone the Volunteer Office, 531-9000, extension 218.

## Ohio Bell seeks rate raise

Ohio Bell filed a request with the Public Utilities Commission of Ohio seeking immediate temporary increases in telephone rates.

In view of continuing high costs, the company said — "we feel it is incumbent on us and the regulatory body to make sure there are adequate revenues to maintain the quality telephone service customers expect."

The company pointed out that temporary rates are necessary in view of its poor earnings coupled with the long interval which has already passed and which is likely to ensue before final decision in its pending rate case before the Public Utilities Commission of Ohio.

According to the company, its rate of return has dropped to 3.4 per cent; far below the 6.15 per cent which the PUCO allowed the company to earn in its rate decision of March 27, 1970.

## St. Ann's 150 meets

St. Ann's No. 150 KSKJ will hold its regular monthly meeting Sunday at 1 p.m. at the Slovenian National Home on E. 80 St.

## WOODSY OWL SAYS—



## Cleveland Art Museum to feature some unusual Yugoslavian films never before seen in this country

The Cleveland Museum of Art will open a new series of motion picture programs featuring films of Eastern European origin.

The series program features important cinema from Hungary, Bulgaria, Czechoslovakia, Poland and Yugoslavia including many films which are relatively unknown in this country.

The schedule includes:

"The Age of Daydreaming" (directed by Istvan Szabo), Aus-

trian, Wed., Feb. 23, 7:30 p.m.

"The Peach Thief" (directed by Vulo Radev), Bulgaria, Wednesday, March 1, 7:30 p.m.

"My Way Home" (directed by Miklos Jancso), Hungary, Sunday, March 5, 2 p.m.

"Capricious Summer" (directed by Jiri Menzel), Czechoslovakia, Friday, March 10, 7:30.

"A Report On The Party and the Guests" (directed by Jan Nemecek), Czechoslovakia, Wed-

nesday, March 15, 7:30.

"Loves of a Blonde" (directed by Milos Forman), Czechoslovakia, Wednesday, March 22, 7:30 p.m.

"Courage for Every Day" (directed by Evald Schorm), Czechoslovakia, Weds., April 5, 7:30 p.m.

"Salto" (directed by Tadeusz Konwicki), Poland, Sunday, Apr. 9, 2 p.m.

"Jovita" (directed by Janusz

## NEWS from our home front

★ Joseph and Mary Kobal, 15228 Saranac Rd., celebrated their 31st wedding anniversary on Feb. 5th with a Thanksgiving Mass at St. Mary's Church. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Mr. and Mrs. Andrew Sterl of 32400 Knobel Rd., Willowick, announce the engagement of their daughter, Annemarie, to Gregory Andrew Prokop, son of Mr. and Mrs. George Popovich of 1000 Talmadge Ave., Wickliffe, O.

★ Lawrence and Rose Kozuh, 13116 Astor Ave., West Park, celebrated their 52nd wedding anniversary on February 8th in the circle of their family. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Carol Ann Murphy, daughter of Mr. and Mrs. A. L. Murphy, is engaged to Kenneth Paul Girod, son of Mr. and Mrs. Leonard Girod, 514 E. 253 St. Miss Murphy attends the University of Cincinnati. Her fiancé is an Ohio University graduate. The wedding is planned for April 29.

★ The well known pioneer, John Mivsek of 1171 Addison Rd., celebrated his 52nd birthday on Feb. 12th. He came to the United States in 1903 and has been a citizen since 1910 of which he was very proud. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mr. and Mrs. Joseph Curtis of 1223 Churchill Rd., Lyndhurst, Ohio, announce the engagement of their daughter Shirley Ann to Edward A. Marko, son of Mr. and Mrs. Edward J. Marko of 25250 Price Rd., Bedford Heights. She attends John Carroll University. He attends Cuyahoga Community College. The wedding will be Oct. 28.

★ Mr. and Mrs. Joseph Erdelac Sr., 79 and 76 years, respectively, celebrated their 60th wedding anniversary last Sunday, with a Mass of Thanksgiving in St. Paul Croatian Church, 1369 E. 40th St. It was followed by a family gathering at their home at 17015 Valleyview Ave. They were married in Croatia on Feb. 14, 1912 and came to United States the following year. The Erdelacs are the parents of Joseph of Rocky River, Mrs. Kenneth McLean and Mrs. Frank Okleson of Shaker Heights and Kathryn of Lakewood.

There is one grandchild. Mr. Erdelac retired from Erdelac American Motors Co. in 1968. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Mr. and Mrs. William Dombrowski of Montville, O., announce the engagement of their daughter Barbara V., to James E. Zorich, son of Mr. and Mrs. Frank Zorich of 11370 Old State Rd., Chardon.

★ The Ohio Auto License Bureau has moved from the former quarters at Perry-Payne Bldg., on W. Superior Ave., to the Arcade between Superior and Euclid Ave., where parking problems are difficult and the bureau has been under criticism.

★ The May Co., has announced that it would keep its downtown store on Public Square open weekdays until 7 p.m. beginning Feb. 14th. Mr. Francis A. Coy, May's board chairman, said the store will be open longer on Tuesday, Wednesday and Friday (recent closing time was 5:45 p.m. But on Monday and Thursday, the present 8:30 p.m. closing will be charged to 7 p.m. too. Saturday hours will remain from 10 a.m. to 5:45 p.m.)

★ On the dean's list at Miami University are: Yelka Janec, 237 East 156 St., and Lois Tiskur of 19604 Musikoka Ave. Congratulations!



## NEWS from the home front

★ The Post Office said on Monday, Feb. 21 there will be no window services and no mail deliveries except special delivery and perishable items.

Collections will be made in accordance with the Sunday schedule, except that normal weekday collections will be made from all white top airmail boxes.

★ The Dad's Club of St. Vitus parish announces there will be a Fish Fry every Friday during Lent. It will be served in the auditorium from 5 to 7 p.m.

★ Winners at St. Mary's pre-Lenten festival are: Mildred Kokish, 865 London Rd.; Mrs. Joseph Kuhar, 383 E. 156 St.; Audrey Banish, 1209 E. 172 St.; Mrs. Jennie Pate, 991 E. 173 St.; Antonia Hrvatin, 15918 Whitcomb; Mrs. Mary Boltezar, 381 E. 165 St.; Katherine Jereb, 712 E. 157 St. Attendance gifts were received by Mary Jahn and Rose Miklich.

★ Cleveland Mayor Ralph J. Perk has proclaimed Feb. 29 as "Volunteer Day."

He says the "extra" day given to us on Feb. 29 is symbolic of the "extra" time which every volunteer gives during the year, and further symbolizes the "plus" that each volunteer puts into his tasks.

The mayor further says volunteering is the very core of the American way of life and vital to the well being of the nation and the city.

Perk signed a proclamation to this effect. He stated the proclamation was requested by the Greater Cleveland Chapter of the American National Red Cross to recognize all volunteers in every facet of community life.

★ The Internal Revenue Service said if you need help with income tax service, be sure to select only qualified and reputable advisors.

A taxpayer can have someone else prepare a return, but the taxpayer is responsible for the accuracy of information entered and the full payment of any additional tax, penalties, and interest charged.

While most tax practitioners are competent and honest, IRS District Director, F. S. Turbett, Jr., warned:

1. Never sign a blank return.

2. Do not sign a tax return prepared in pencil (it can be changed later).

3. Avoid the advisor who "guarantees" refunds, and wants a percentage of the refund.

4. Be on guard if it is suggested your refund check be mailed to the advisor.

5. The professional advisor should sign the tax return he prepares on the line provided, and the taxpayer should record his name and address for future reference.

★ The Sun Life Assurance Company of Canada announces that John R. Telich, C.L.U. in 1971 for the 20th consecutive time has earned the National Quality Award. This Annual Award is presented jointly by the Life Insurance Agency Management Association and the National Association of Life Underwriters in recognition of quality life underwriting service to the insuring public.

★ St. Clair Savings Association has appointed John J. Stih assistant vice president and Fred C. Young Jr., assistant secretary, while Stanley B. Ellis has been elected a director of St. Clair Savings Assn. Ellis is vice president-finance of Cleveland based Shelter Resources Corp., parent of St. Clair. Stih recently was appointed branch manager of the Euclid office. Young is assistant manager of the main office savings dept.

## ST. VITUS HOLY NAME Weekly Review

### Calendar of Events

**Fish Fry** — every Friday during Lent (except Good Friday). It is served by Dad's Club in the auditorium from 5 to 7 p.m.

**Feb. 19 and 20** — Parish Bake Sale — Saturday afternoon and Sunday morning in the auditorium.

**March 5** — Mother's Club — Chicken Dinner from 11:30 to 2:00 p.m.

**March 26** — Pancakes and Sausages Breakfast by Holy Name Society from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

**Fri., Sat., Sun. — June 23, 24, 25** — Parish Summer Festival.

**Sun., Aug. 6** — Annual Family Picnic of Holy Name Society at Saxon Acres on White Rd.

**Sept. 30** — Annual Polka Holiday Dance sponsored by Par-Fi Young Adults Club in the Auditorium.

## St. Vitus Men's Bowling League

February 10

The cold wave also showed up in lower scores for the evening. Top kegler was "Tino" Modic with 208-201-588. High game honors went to Jimmy Slapnik 226. Team highs were by Lube's Lounge 1057 and Norwood Drug 2987. "200" clubbers were: H. Szymanski 206, W. Stangry 221, E. Karnjak 203, E. Wojrechowicz 200, T. Maestle 200, K. Johnson 214, F. Kolenc 204, J. Budic 202 and J. Spilar 201.

Norwood Men's Shop surprised Cimperman Market with a pair of wins. Ed Kopore's 555 topped the Haberdashers.

**Norwood M.S. 948-982-1002-2932**  
**Cimperman 919-1035-961-2915**

Doo Drop Inn were two game winners over Lube's Lounge. E. Wojarechowicz's 522 was best for the Inns.

**Doo Drop Inn 939-919-982-2840**  
**Lube's Lounge 929-1057-900-2886**

Kurtzner Radiator clipped Mezie Insurance two times. Frank Praznik's 599 paced the Radiators.

**Kurtzner Rad. 932-979-961-2872**  
**Mezie Ins. 943-977-901-2821**

Norwood Drug beat C.O.F. No. 1317 in two games. J. Cary's 517 sparked the druggists.

**Norwood Drug 993-968-916-2987**  
**C.O.F. No. 1317 1020-957-914-2821**

Hecker Tavern had the evening's only shutout as they swept the series from St. Vitus KSKJ No. 25. Ray Misch's 533 won scoring honors for Hecker's.

**Hecker Tav. 932-995-955-2872**  
**KSKJ No. 25 906-976-924-2806**

Grdina Recreation defeated Hofbrau Haus two times. Tino Modic's torrid 208-201-588 scintillated for the winners.

**Grdina Rec. 940-914-998-2853**  
**Hofbrau Haus 867-926-932-2757**

### Standing February 10

| Team               | W   | L  |
|--------------------|-----|----|
| Norwood Drug       | 10½ | 4½ |
| Cimperman's Market | 9   | 6  |
| Mezie Insurance    | 9   | 6  |
| Doo Drop Inn       | 9   | 6  |
| Lube's Lounge      | 8   | 7  |
| Kurtzner Radiator  | 7½  | 7½ |
| C.O.F. No. 1317    | 7   | 8  |
| Grdina Recreation  | 7   | 8  |
| Hofbrau Haus       | 6   | 9  |
| Norwood Men's Shop | 6   | 9  |
| Hecker Tavern      | 6   | 9  |
| K.S.K.J. No. 25    | 5   | 10 |

February 24

alleys  
1-2 KSKJ 25 vs Doo Drop Inn  
3-4 Hofbrau vs. Norwood D.  
5-6 Grdina Rec. vs. COF 1317  
7-8 Lube Lounge vs. Mezie I.  
9-10 Norwood M. vs. Kurtzner  
11-12 Cimperman vs. Hecker T.

### Team High Series

|                   |      |
|-------------------|------|
| Grdina Recreation | 3121 |
| Mezie Insurance   | 3078 |
| Norwood Drug      | 3049 |
| K.S.K.J. No. 25   | 3046 |

### Team High Single

|                   |      |
|-------------------|------|
| Kurtzner Radiator | 1114 |
| Grdina Recreation | 1103 |
| K.S.K.J. No. 25   | 1096 |
| Mezie Insurance   | 1090 |

### Ind. High Series

|                |     |
|----------------|-----|
| J. Skorich     | 679 |
| S. Merhar      | 669 |
| K. Johnson     | 652 |
| B. Collingwood | 645 |

### Ind. High Single

|                |     |
|----------------|-----|
| S. Merhar      | 257 |
| F. Modic       | 249 |
| J. Slapnik     | 247 |
| R. Massera Sr. | 247 |

## Death Notices

**CUBRA, MARY** (formerly Perdock) — Mother of Mrs. John (Helen) Maynock, Mary Sigur. Residence at 940 E. 144 St.

**FONDA, CATHERINE** (nee Zimmerman) — Mother of Helen Sporniak, Anton F. Residence at 12716 Lencrave Ave.

**HOBART, JOSEPHINE** (nee Klun) — Mother of Rev. Raymond T. Hobart (St. Christine Church), sister of Alice Vidmar, Irene Petrovic, Lillian Andolek. Residence at 900 E. 245 St.

**OSREDKAR, URSULA** — 7-month-old daughter of Anton and Patricia (nee Urbanic), granddaughter of Mr. and Mrs. Anton Osredkar Sr., of Saranac Rd., and Mrs. Melva Urbanic of Lakefront Ave.

**POPP, HELEN** (nee Karlovic) — Mother of Mrs. Theodore (Helen) Wides, Milan Popp (Tacoma, Wash.), sister of Nick Karlovic. Former residence at 160 E. 212 St. Late residence at 220 Sterncrest Dr., Chagrin Falls.

**STUKELJ, JOHN** — Father of John Stukel. Residence at Pepper Pike.

**URBANICICH, Sylvester** (Sally) — Brother of Joseph, Mary Shuster, Ann Dubay, Rose, Emma Jurcak. Former residence at 10016 Orleans Ave.

**YAKOS, JOSEPH** — Husband of Agnes (nee Korosec), father of Mrs. Ted (Eleanore) Hinton, Mrs. Al (Irene) Williams, brother of Frank, John, Tony, Jack Kuret, Josephine Emser. Residence at 114 E. 209 St.

**YERMAN, LAVERNE** — Niece of Mrs. Andrew Hudacek. Residence at 973 Addison Rd.

**ZALOKAR, HENRY E.** — Father of Mrs. Mary Ann Ollicki, Mrs. Depak (Bonnie), Dr. Pandya (Needham, Mass.), Henry A., Anthony, brother of Anne Gabrenya, Ursuline Fay, Joseph, Emily Simon, Raymond. Residence at 17520 Lakeport Ave.

## STRAM SIGNS FOR MILLION MAKING HIM CHIEF COACH

Hank Stram of the football Kansas City Chiefs is the recipient of a new 10-year contract that will probably net him more than a million dollars.

This, seemingly, puts Stram ahead of all pro coaches in the salary league.

Stram, who became the club's first and only head coach when it was founded in 1960 as the Dallas Texans, will reach 22 years on the job at the expiration of the contract in 1981.

Rev. Pete Jeram is organizer

## EARLY SLOVENIANS FIND EDEN VALLEY, CALIFORNIA A BIG IMPOSSIBLE DREAM

by JACOB STREKAL

Part III  
(Conclusion)

According to what appears to be an authentic report, Eden Valley, California was purchased from the local bank for \$75,000.00, of which \$20,000 is said to have been already paid previously.

The sale was negotiated by W. F. Lang of San Francisco, a real estate man and had been in the process of development for about 6 months.

When the colony is complete, it was to have consisted of 400 families, aggregating 2000 souls.

A large building capable of housing 100 persons was to have been built immediately and the colonists to labor co-operatively for four or five years. At the expiration of that time, allotments of small tracts were to be given to the workers.

The first few years they were to raise stock and then put the land in proper shape for cultivation.

On May 3, 1897, Rev. Jeram had some business to tend to in Ukiah. He took with him a cowboy guide named Chase. They went to the bank, finished their business, which was to make a payment on the ranch.

It was raining on the way home, Eel River was swollen by

the rapids.

At the middle fork of the river, cowboy Chase, halfway across, looked back, and noticed Jeram's horse without a rider. Rev. Jeram was drowned by the rapid flow of the water. Two months later they found his body between two stones three miles from the place of drowning.

He left no will and the ranch was recorded in his name, as well as all livestock, tools and equipment.

Therefore the Public Administrator took over the management of the estate as his personal belongings.

After Jeram's death, the remaining colonists left the valley.

All personal property was taken over by the state in payment of fees and expenses and the mortgage.

\* \* \*

**WRITER'S NOTE:** This article was translated in part only from Ameriski Druzinski Kole-dar 1931, and Ave Marie Magazine, 1958. This is not a full translation of either publication. If the agitators and troublemakers had left Father Jeram alone, or worked with him, this could have been one of the greatest accomplishments of the Slovenian people in the entire world.

—J. S.

## BATTERY CABLE JUMP CAN HAVE DISASTROUS RESULTS

In winter when the car conks out, the first priority is to get it started. Years ago all one had to do was get a push. But with the advent of the automatic transmission, a speed of 30 miles an hour is needed to get it started.

The answer now is a booster, which in most cases is the battery in the car of a friend.

On a cold winter morning, for example, Mr. Jones' car would not start. A neighbor came to his assistance. The neighbor had a new, fresh battery and new jumpers. He made the connection. He started his car — the car with the new battery. A severe battery explosion resulted. It blew the whole top off the battery.

To avoid trouble, a battery should be kept in tip-top condition. This involves periodically checking the terminals to see that they are solid, to see that there is a tight connection and to see that they are clean. It also involves checking the water level.

Batteries have been known to run dry and catch fire.

There is no safe way to jump a battery.

The reason is because oxygen and hydrogen may be present in the dead battery and a spark or other source of ignition at the time of connection may cause an explosion.

The "live" battery that is used may have been freshly charged and contain oxygen and hydrogen in the cell and a spark from attaching the terminal may ignite it and cause an explosion. It has happened.

The acid content of the battery may be down and the electrolyte frozen. If a battery is fully charged, the acid will not freeze, but if the battery is completely discharged, anything can happen. It can freeze, it can buckle the plates, and if you apply a charge to it, "bang," there goes a battery.

But despite the dangers, you have decided to take a chance and jump a battery. If so, here

are some steps or precautions you should take:

1. Wear eye protection and have a bucket of water handy in case the battery explodes and splashes acid. Don't smoke.
2. Always use a booster battery with the same voltage as the one which is dead.
3. Be sure the polarity of the terminals which are connected together is the same.
4. Connect the booster cable from the positive terminal of the booster battery to the positive terminal or cable of the dead battery.
5. Connect the other cable from the booster battery to the frame of the car to be started.
6. Actuate starter of dead car.
7. Disconnect the grounds (either one first).
8. Disconnect the positive clamp from the previously dead battery.
9. Disconnect the cable clip from the good battery.

## Talented Twirler



**SPINNING HER WAY** into everyone's heart at the 1972 American and Canadian Sportsmen's Vacation and Boat Show will be lovely international roping champion Carmel Gowan. The talented twirler is one of many star entertainers who will perform at the 70-minute stage and tank spectacular at the 35th annual show, which opens Friday, March 17, and runs through March 26 at Cleveland's Public Hall.

## Quick, easy winter meals keep family healthy; save money; and provide proper nutrition

With the busy holiday seasons, when entertaining places extra demands on the family food budget, on weight watching family members and time and energy of the homemaker, it is good judgment to keep other meals simple.

The Test Kitchens of the S.B. Thomas' Co., where recipes are developed for their well known English muffins, give us some suggestions for serving their products during this time.

First, if you're new at splitting an English muffin here's how.

Score it all around with the tines of a fork, then gently pull it apart. Toast, using any type toaster or the broiler.

Although back in 1880 when English muffins first came to America, they were primarily a breakfast food. Later they were served in the afternoon with tea or coffee. Now thanks to the fine quality, those Americans who know the product serve it as a bread at every meal of the day.

With all the convenience foods on the market today, it's easy to find interesting combinations with toasted buttered English muffins.

First keep a selection of can-

ned, packaged or frozen soups on hand. They can be tailored to suit the various members of the family with flavors and calories adjusted to suit individuals, with cream soups for some and fragrant light soups for others.

The prepared creamed dishes, frozen or boil-in-the-bag offer endless possibilities. Newburgs, creamed chicken and turkey, chipped beef all have their place on the emergency supply list. And don't overlook ground beef with all its endless combinations of seasonings ready to be spooned over hot toasted muffins.

Eggs Benedict is the classic egg dish served on English muffins, but they are popular as fried or scrambled eggs, poached as a topping on canned heated corn beef hash, or as creamed hard-cooked eggs made with your favorite soup as a sauce, such as cream of mushroom or cheese soup.

Petite pizza comes in for its share of popularity, especially with the younger set. Keep canned stewed tomatoes, sausages, tomato paste and two or three cheeses on hand to concoct your own pizza — on the spot.

## SPORTS

### WILL COMPUTER

#### REPLACE THE SCOUTS?

Professional football teams did a lot of blind flying in the old days when they assessed the talents of the college players they were plucking in the draft.

But not any more. Computers are in and the appraisals of the scouts are out.

Approximately 20 of the 26 National Football League teams rely heavily on computers to rate the men chosen in the annual draft. The computer gobbles up every little bit of information and sends out precise data that wasn't generally available before the era of automation.

**'FOOLPROOF' HITTING THEORY TRIED ON SANDY**

Dodger baseball pitcher Sandy Koufax was invited one day to the Art Linkletter television show to face the challenge of a college batter and his coach.

The latter claimed to have a foolproof theory on hitting. He defied Koufax to strike out his

pupil.

To spice up the stunt, Linkletter offered the batter \$10,000 for a home run, \$5,000 for a hit, \$1,000 for a fair ball, and \$500 for a foul. The matchup was filmed in the Los Angeles Coliseum.

Sandy shot two straight fast balls. The hitter missed both. On the next pitch, another blazer, the batter managed to tick a foul. A fourth fast ball sent him down swinging.

Koufax was only the fifth player in baseball history to be voted into the Hall of Fame on the first ballot.

## HAMILTON INSURORS

(ZULICH INSURANCE)

3107 Mayfield Rd. at Lee

Cleveland Heights, O. 44118

Phone: 371-5050

## GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

## GRDINA FURNITURE STORE

45301 Waterloo Road

531-1235

## Association of Slovenian National Homes, Slovenian American Radio Club

And many other Slovenian organizations are sponsoring their 1972 tours in Kollander arrangement. Members and their families have at their disposition:

- Weekly departures by modern Jet planes from CLEVELAND, also CHICAGO, PITTSBURGH to LJUBLJANA BRNIK AIRPORT
- Organized departures from May to September for stay from 3 weeks to 3 months
- First-class service on Pan American Boeing 707 and KLM DC-8 and JUMBO 747 Jets
- Lowest air fares

Travel and tour with the best Polka bands: VADNALS, PECON AND TREBAR, WANDERERS, ROMAN POSSEDI, celebrities such as singers JUNE PRICE and DOLORES MIHELICH, and radio personalities: TONY PETKOVSEK from Cleveland and BILL SELES from Pittsburgh.

Enjoy your trip to Ljubljana! For reservations and information contact KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC., originators of Polka Tours, now!

## KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St., Cleveland, Ohio 44119

tel: (216) 531-1082 or 531-4066